**GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.**
1077 XX Амстердам, Нидерланды
WTC Strawinskylaan 1105
Тел: +31(0) 20.4413576 - Факс: +31(0) 20.4413456
E-mail: giovenzana@giovenzana.com

**G.T.R. LLC**
127051, Москва, Россия
Лихов пер., д. 3, стр.2 офис 101
Тел: +7.495.6991296 / +7.499.9228548
E-mail: gtr@giovenzana.com

**GIOVENZANA CONTROLS INDIA Pvt. Ltd.**
Мумбаи, Индия
Тел: +91.22.42640071
E-mail: ggindia@giovenzana.com

**GIOVENZANA do Brasil**
Сан - Паулу, Бразилия
Rua Enxovia, 472 cj1904
Cep. 04711-030; Vila São Francisco
Тел: +55 11 3360-6840 / 11 3530-5316
E-mail: logistic.brasil@giovenzana.com

**Branch**
Дубай U.A.E. P.O. Box 262146 - J.A.F.Z.A. 15, СЭЗ Джебел Али
Тел: +971.4.8870788 - Факс: +971.4.8870787
E-mail: uae@giovenzana.com


**www.giovenzana.com**

АВТОМАТИЗАЦИЯ • АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ

GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.

# GIOVENZANA
## INTERNATIONAL B.V.

## АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ
## ПОТЕНЦИОМЕТРЫ - РОЗЕТКИ - ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

*АВТОМАТИЗАЦИЯ – ЛИФТ – ПОДЪЕМНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ -ATEX*

# QUALITY AS A LIFE STYLE

www.giovenzana.com

**АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ • ПОТЕНЦИОМЕТРЫ • РОЗЕТКИ• ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ** - Ред. 01_2018
Компания GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V. оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять технические и функциональные параметры изделий, указанных в каталоге, в целях улучшения характеристик выпускаемой продукции. Данные о характеристиках продукции являются ознакомительными и не требуют обязательного юридического подтверждения. Последнюю редакцию каталога можно скачать с веб-сайта www.giovenzana.com.



# ОГЛАВЛЕНИЕ

2 ТЕХНОЛОГИИ АВТОМАТИЗАЦИИ

## АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ

5 **СЕРИЯ PEGASUS BLACK LINE** (P)
6 КНОПКИ ø22 без подсветки
7 КНОПКИ ø22 с подсветкой
8 СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ LED ø22
9 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ ø22
10 СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ø22
11 ДЖОЙСТИКИ ø22
12 КНОПКИ АВАРИЙНОГО ОСТАНОВА ø22
14 КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ
17 КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ с грибковой кнопкой ø90
18 КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ
20 КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ корпуса кнопочных станций
22 РУКОЯТКИ PEGASUS
23 ТОЛКАТЕЛИ ø22
24 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
26 ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
27 ЗАМЕТКИ

29 **СЕРИЯ ORION BLACK LINE • IP65** (BL)
30 КНОПКИ ø22 без подсветки
30 КНОПКИ ø22 с подсветкой
31 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ ø22
32 СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ø22
33 ТОЛКАТЕЛИ ø22

**СЕРИЯ ORION GREY LINE • IP67-IP69K** (GL)
34 КНОПКИ ø22 без подсветки
34 КНОПКИ ø22 с подсветкой
35 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ ø22
36 СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ø22
37 ТОЛКАТЕЛИ ø22
38 РУКОЯТКИ ORION
40 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
41 ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

43 **СЕРИЯ NEMA 4 - 4X** (N)
44 КНОПКИ ø22 без подсветки
44 КНОПКИ ø22 с подсветкой
45 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ ø22
46 КНОПКИ АВАРИЙНОГО ОСТАНОВА ø30 - ø40
48 СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ø22
49 ТОЛКАТЕЛИ ø22
50 РУКОЯТКИ NEMA
51 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
52 ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
53 ЗАМЕТКИ

## ПОТЕНЦИОМЕТРЫ И ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ

56 **ПОТЕНЦИОМЕТРЫ**
57 **ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ RJ45**
**ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ USB**

## СЕРИЯ ПЕДАЛЬНЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ

59 **ПЕДАЛИ**
60 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
62 ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ОДИНАРНЫЕ
66 ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ДВОЙНЫЕ
68 КОМПЛЕКТУЮЩИЕ
69 ЗАМЕТКИ

# ТЕХНОЛОГИИ АВТОМАТИЗАЦИИ

## АВТОМАТИЗАЦИЯ

Компания **ДЖОВЕНЦАНА** предлагает решения, являющиеся результатом тщательного изучения требований, предъявляемых к продукции промышленного назначения, и ее соответствия международным стандартам безопасности. Линейка продуктов для автоматизации включает в себя:

- кулачковые переключатели серии Phoenix от 12 до 200A;
- выключатели нагрузки серии Regolus от 32 до 160A;
- аппаратура управления серии Pegasus, Orion и NEMA;
- концевые выключатели в пластмассовом корпусе с кабелем;
- педальные переключатели и микропереключатели.

## КАЧЕСТВО

Компания **ДЖОВЕНЦАНА** - лидер в области производства изделий для лифтов и подъёмного оборудования, занимает ведущее место в секторе производства средств автоматизации и промышленных устройств контроля и управления процессами. Производственная система и оперативные подразделения компании основаны на интегрированной системе менеджмента качества в соответствии со стандартом **UNI EN ISO 9001:2015.**

**(Сертификат CSQ N° 9105. GIOV.)**

Система менеджмента качества гарантирует, что весь производственный процесс осуществляется в соответствии с корпоративными стандартами изготовителя и с учетом требований заказчика и направлен на обеспечение максимального уровня надежности и безопасности выпускаемой продукции и соответствия требованиям применимых стандартов и регламентов, о чем свидетельствуют полученные компанией сертификаты. В целях минимизации воздействия своей производственной деятельности на окружающую среду **ДЖОВЕНЦАНА** внедрила систему экологического менеджмента и интегрировала ее в систему менеджмента качества. В соответствии с сертификатом **UNI EN ISO 14001:2015**, **ДЖОВЕНЦАНА** использует инновационные технологии, обеспечивающие сокращение расхода сырья и материалов, энергетических и других природных ресурсов, а также минимизацию отходов и вредных выбросов с целью снижениях негативного воздействия на окружающую среду.

**(Сертификат CSQ N° 9191. GIBV.)**

## СООТВЕТСТВИЕНОРМАМ И ТРЕБОВАНИЯМ

Вся продукция компании **ДЖОВЕНЦАНА** производится в соответствии с директивами CEE. Это удостоверяется декларацией о соответствии продукции необходимым стандартам.

## СЕРТИФИКАТЫ

Компания **ДЖОВЕНЦАНА** постоянно стремится повышать качество своей продукции и проводит ее испытания в различных сторонних лабораториях. Престижная независимая международнаясертификационная лаборатория Underwriters Laboratories Inc. тщательно протестировала продукцию **ДЖОВЕНЦАНА**, подтвердила ее качество и на этом основании присвоила знак UL.

## ДИРЕКТИВЫ CEE

С 1 января 1997 года вся электромеханическая продукция должна иметь маркировку CE в соответствии с требованиями важнейшей европейской директивы по низковольтному оборудованию 2006/95/CE.

## ЗНАК "CE"

Европейские директивы внесены во все национальные нормативные акты и определяют основные требования к безопасности электроматериалов и электротехнической продукции в целом в рамках Европейского союза.

Соблюдение этих требований подтверждается наличием у изготовителя права наносить на свою продукцию знак CE.

## СТАНДАРТЫ

Продукция **ДЖОВЕНЦАНА** соответствует американским стандартам UL и европейским EN.

Эти стандарты, в частности, стандарт CEI EN 60204-1 (CEI 44-5) по безопасности электрооборудования промышленных машин и механизмов, определяют характеристики, показатели и условия эксплуатации электротехнического оборудования.

## ЕВРОПЕЙСКИЕ НОРМЫ "EN"

Европейские нормы EN разрабатываются на основе международных норм МЭК и являются результатом взаимодействия стран-членов CENELEC (Европейский комитет по стандартизации в электротехнике). Нормы EN устраняют устаревшие и содержащие противоречия национальные нормы.

GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

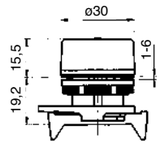
# УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ
## СЕРИЯ PEGASUS

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

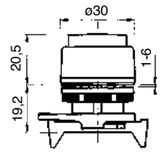
## КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ

### БЕЗ ФИКСАЦИИ

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ | ■ | PPRN1 | 30 | 10 | |
| | ■ | PPRN2 | 30 | 10 | |
| | ■ | PPRN3 | 30 | 10 | |
| | ■ | PPRN4 | 30 | 10 | |
| | ■ | PPRN5 | 30 | 10 | |
| | ■ | PPRN8 | 30 | 10 | |

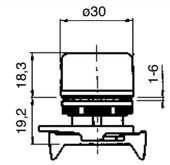


| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ | ■ | PPSN1 | 31 | 10 | |
| | ■ | PPSN2 | 31 | 10 | |
| | ■ | PPSN3 | 31 | 10 | |
| | ■ | PPSN4 | 31 | 10 | |
| | ■ | PPSN5 | 31 | 10 | |
| | ■ | PPSN8 | 31 | 10 | |

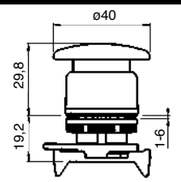



### С ФИКСАЦИЕЙ

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ | ■ | PPPN1 | 32 | 10 | |
| | ■ | PPPN2 | 32 | 10 | |
| | ■ | PPPN3 | 32 | 10 | |
| | ■ | PPPN4 | 32 | 10 | |
| | ■ | PPPN5 | 32 | 10 | |
| | ■ | PPPN8 | 32 | 10 | |



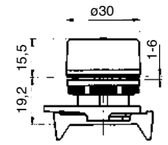
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ | ■ | PPFN1S4N | 35 | 10 | |
| | ■ | PPFN2S4N | 35 | 10 | |
| | ■ | PPFN3S4N | 35 | 10 | |



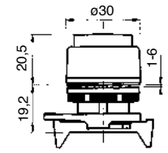

## КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ

### БЕЗ ФИКСАЦИИ

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ | ■ | PPRL1 | 30 | 10 | |
| | ■ | PPRL2 | 30 | 10 | |
| | ■ | PPRL3 | 30 | 10 | |
| | ■ | PPRL4 | 30 | 10 | |
| | ■ | PPRL5 | 30 | 10 | |

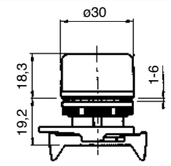


| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ | ■ | PPSL1 | 31 | 10 | |
| | ■ | PPSL2 | 31 | 10 | |
| | ■ | PPSL3 | 31 | 10 | |
| | ■ | PPSL4 | 31 | 10 | |
| | ■ | PPSL5 | 31 | 10 | |



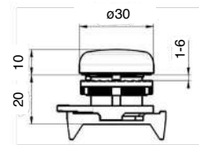

### С ФИКСАЦИЕЙ

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ | ■ | PPPL1 | 32 | 10 | |
| | ■ | PPPL2 | 32 | 10 | |
| | ■ | PPPL3 | 32 | 10 | |
| | ■ | PPPL4 | 32 | 10 | |
| | ■ | PPPL5 | 32 | 10 | |




### СИГН. С ПОДСВЕТКОЙ

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| СВЕТОФИЛЬТР С ПОДСВЕТКОЙ ПЛОСКИЙ | ■ | PLSL1NL | 30 | 10 | |
| | ■ | PLSL2NL | 30 | 10 | |
| | ■ | PLSL3NL | 30 | 10 | |
| | ■ | PLSL4NL | 30 | 10 | |
| | ■ | PLSL5NL | 30 | 10 | |

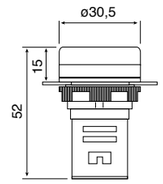


АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

## СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ LED Ø22

| ОПИСАНИЕ | ПИТАНИЕ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА СО СВЕТОДИОДОМ X1—⊗—X2 | ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 6В [1] | PLML [2] L6 | 15 | 10 |
| | ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 12В [1] | PLML [2] L12 | 15 | 10 |
| | ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 24В | PLML [2] L24 | 15 | 10 |
| | ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 48В | PLML [2] L48 | 15 | 10 |
| | ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 110В | PLML [2] L110 | 15 | 10 |
| | ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 220В | PLML [2] L220 | 15 | 10 |
| | ПЕРЕМ.Т. 380В [1] | PLML [2] L380 | 15 | 10 |

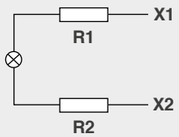
ГАБАРИТЫ



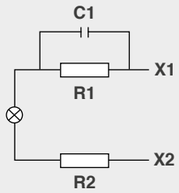

| ДИРЕКТИВЫ | | EN60947-5-1 / GB14048.5 |
|---|---|---|
| Рабочая температура | °C | -5 +40 |
| Влажность | | 45% ... 90% |
| Рабочая частота | Гц | 50/60 |
| Напряжение изоляции | мин В | 2500В |
| Категория макс. напряжения | EN60947.1 | III |
| Класс загрязнения | EN60947.1 | 3 |
| Степень защиты | EN60529 | IP65, IP2X зажимы |
| Соединения: | | |
| Калибр зажима | | A2 |
| Винтовой зажим | | M3,5 |
| Сечение гибкого и жесткого проводов | мин/макс | шт. 1 шт. 1/2,5 мм² - 2 шт. 1/2,5 мм² |
| Номинальное рабочее напряжение | AC/DC В | 6, 12, 24, 48, 110, 220 |
| | AC В | 380 |
| Ток Ie | mA | ≤ 80 6,12В |
| | mA | ≤ 20 24, 48, 110, 220, 380В |
| Срок службы | h | ≥ 30.000 |
| Яркость | cd/m² | 100 |
| Крепежное отверстие | mm | ø22,5 |

СХЕМА

СОПРОТИВЛЕНИЕ




ЕМКОСТНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ

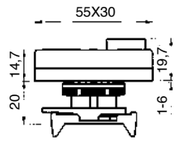



AC 220 ... 380В

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ

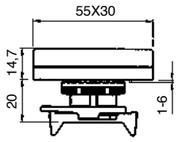
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ | I O | PPDN | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ



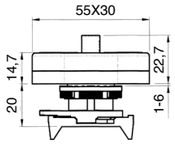
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ УТАПЛИВАЕМАЯ | I O | PPDNR | 38 | 10 |
| | ↑ ↓ | PPDNR.3 | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ | I O II | PPMN | 40 | 10 |

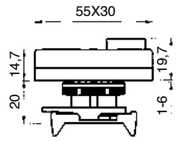
ГАБАРИТЫ




## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ

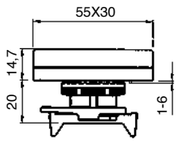
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА, шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ | I O | PPDL | 30 | 10 |
| | I O | PPDL.1 | 30 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ УТАПЛИВАЕМАЯ | I O | PPDLR | 30 | 10 |
| | ↑ ↓ | PPDLR.3 | 30 | 10 |

ГАБАРИТЫ



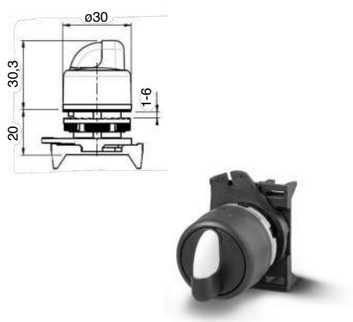

[1] По специальному заказу [2] Указать цветовой код светофильтра: 1 2 3 4 5

**Многофункциональные кнопки** - По индивидуальному заказу кнопки выполняются со специальными символами и надписями, включая для монтажа по горизонтали.

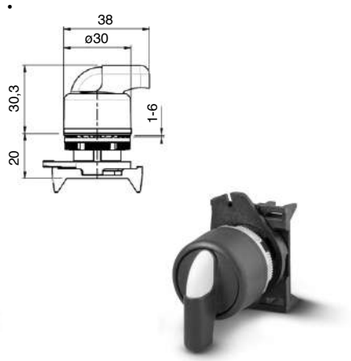
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

## СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ Ø22

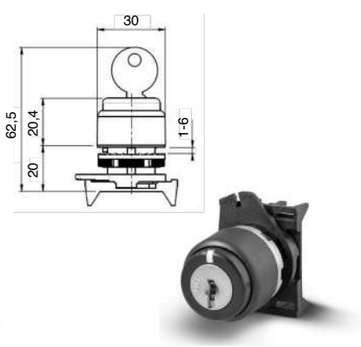
### С РУКОЯТКОЙ




### С РЫЧАГОМ




### С КЛЮЧОМ




| ПОЗИЦИИ | ЦВЕТ | КОД | ЦВЕТ | КОД | ИЗВЛЕЧ. КЛЮЧА лево | 0 | право | КОД |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 — право; 90° [2] | ■ | PSMB1D0 | ■ | PSLB1D0 | | * | | PSCR8D0C |
| | ■ | PSMB2D0 | ■ | PSLB2D0 | | | | |
| | ■ | PSMB3D0 | ■ | PSLB3D0 | | | * | PSCR8D0E |
| | ■ | PSMB4D0 | ■ | PSLB4D0 | | | | |
| | ■ | PSMB5D0 | ■ | PSLB5D0 | | * | * | PSCR8D0N |
| | ■ | PSMB8D0 | ■ | PSLB8D0 | | | | |
| 0 — право; 45° | ■ | PSMB1D2 | ■ | PSLB1D2 | | * | | PSCR8D2C |
| | ■ | PSMB2D2 | ■ | PSLB2D2 | | | | |
| | ■ | PSMB3D2 | ■ | PSLB3D2 | | | | |
| | ■ | PSMB4D2 | ■ | PSLB4D2 | | | | |
| | ■ | PSMB5D2 | ■ | PSLB5D2 | | | | |
| | ■ | PSMB8D2 | ■ | PSLB8D2 | | | | |
| лево 0 право; 45° | ■ | PSMB1T0 | ■ | PSLB1T0 | | * | | PSCR8T0C |
| | ■ | PSMB2T0 | ■ | PSLB2T0 | * | | | PSCR8T0A |
| | ■ | PSMB3T0 | ■ | PSLB3T0 | | | * | PSCR8T0E |
| | ■ | PSMB4T0 | ■ | PSLB4T0 | * | * | * | PSCR8T0G |
| | ■ | PSMB5T0 | ■ | PSLB5T0 | * | * | | PSCR8T0H |
| | ■ | PSMB8T0 | ■ | PSLB8T0 | * | | * | PSCR8T0K |
| | | | | | | * | * | PSCR8T0N |
| лево 0 право; 45° | ■ | PSMB1T3 | ■ | PSLB1T3 | | * | | PSCR8T3C |
| | ■ | PSMB2T3 | ■ | PSLB2T3 | | | | |
| | ■ | PSMB3T3 | ■ | PSLB3T3 | | | | |
| | ■ | PSMB4T3 | ■ | PSLB4T3 | | | | |
| | ■ | PSMB5T3 | ■ | PSLB5T3 | | | | |
| | ■ | PSMB8T3 | ■ | PSLB8T3 | | | | |
| лево 0 право; 45° | ■ | PSMB1T2 | ■ | PSLB1T2 | | * | | PSCR8T2C |
| | ■ | PSMB2T2 | ■ | PSLB2T2 | | | | |
| | ■ | PSMB3T2 | ■ | PSLB3T2 | * | | | PSCR8T2A |
| | ■ | PSMB4T2 | ■ | PSLB4T2 | | | | |
| | ■ | PSMB5T2 | ■ | PSLB5T2 | * | * | | PSCR8T2H |
| | ■ | PSMB8T2 | ■ | PSLB8T2 | | | | |
| лево 0 право; 45° | ■ | PSMB1T1 | ■ | PSLB1T1 | | * | | PSCR8T1C |
| | ■ | PSMB2T1 | ■ | PSLB2T1 | | | | |
| | ■ | PSMB3T1 | ■ | PSLB3T1 | | | * | PSCR8T1E |
| | ■ | PSMB4T1 | ■ | PSLB4T1 | | | | |
| | ■ | PSMB5T1 | ■ | PSLB5T1 | | * | * | PSCR8T1N |
| | ■ | PSMB8T1 | ■ | PSLB8T1 | | | | |

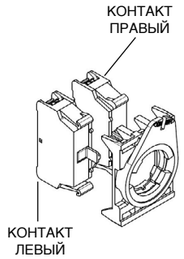
[1] В заказе на переключатели без подсветки с возможностью включения среднего контакта заменить букву "**B**" буквой "**C**": PSM**C**
[2] В заказе на переключатели с поворотом вправо/влево заменить буквы "**DO**" буквами"**SD**": PSMB1**DO** или PSCR8**SD**E

## ДЖОЙСТИКИ Ø22 I IP65

### 2 ПОЗИЦИИ

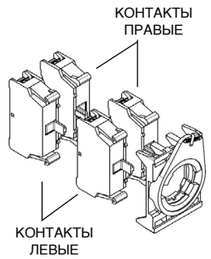
| КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ | | По горизонтали 1 | 0 | 2 | По вертикали 1 | 0 | 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Левый контактный блок | N0 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | X |
| | НЗ | 0 | 0 | X | X | 0 | 0 |
| Правый контактный блок | НР | 0 | 0 | X | X | 0 | 0 |
| | НЗ | X | 0 | 0 | 0 | 0 | X |

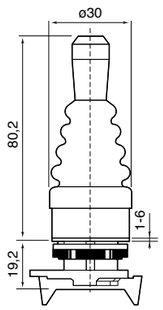
X Замкнутый контакт
0 Разомкнутый контакт

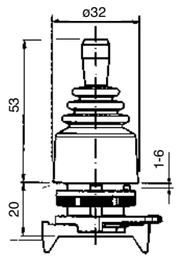



### 4 ПОЗИЦИИ

| 3 | 1 | 0 | 2 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| X | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | X |
| 0 | X | 0 | 0 | 0 |
| 0 | 0 | 0 | X | 0 |

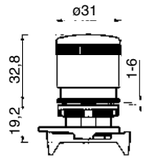


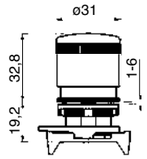
| ПОЗИЦИИ | КОД | МАССА | УПАКОВКА | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|
| 1 0 2 | PMJN8T0 | 58 гр | 5 |  |
| 1 0 2 | PMJN8T3 | | | |
| 1 3 0 4 2 | PMJN8Q0 | | | |
| 1 3→0←4 2 | PMJN8Q4 | | | |
| 1 0 2 | PMJN80S | | | |
| 1→0←2 | PMJN80R | | | |

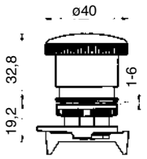
| ПОЗИЦИИ | КОД | МАССА | УПАКОВКА | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|
| 1 0 2 | PMJN8T01 | 51 гр | 5 |  |
| 1 0 2 | PMJN8T31 | | | |
| 1 3 0 4 2 | PMJN8Q01 | | | |
| 1 3→0←4 2 | PMJN8Q41 | | | |
| 1 0 2 | PMJN80S1 | | | |
| 1→0←2 | PMJN80R1 | | | |

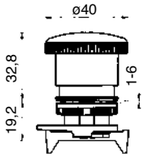
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

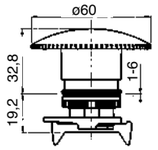
## КНОПКИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ Ø22 I EN ISO 13850

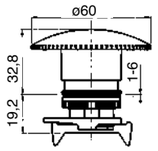
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø30 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ | ■ | PPFN1R3N | 42 | 10 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø30 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ С ОКОШКОМ | ■ | PPFN1R3S | 44 | 10 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ | ■ | PPFN1R4N | 44 | 10 |  |

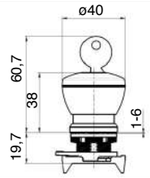
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ С ОКОШКОМ | ■ | PPFN1R4S | 46 | 10 |  |

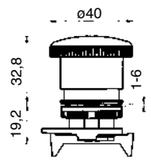
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø60 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ | ■ | PPFN1R6N | 50 | 10 |  |

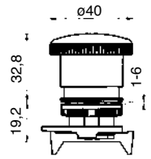
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø60 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ С ОКОШКОМ | ■ | PPFN1R6S | 52 | 10 |  |

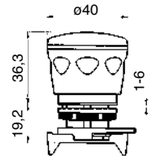


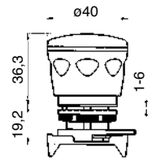
## КНОПКИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ Ø22 I EN ISO 13850

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø30 С | ■ | | 76 | 10 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ | ■ | PPFN1P4N | 44 | 10 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ С ОКОШКОМ | ■ | PPFN1P4S | 46 | 10 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ БЕЗ ПОДСВЕТКИ | ■ | PPFN1P4C | 45 | 10 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ С ПОДСВЕТКОЙ | ■ | PPFL1P4N | 45 | 10 |  |

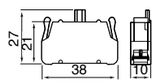


### ПРИМЕЧАНИЯ

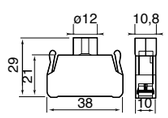
- Все кнопки аварийной остановки изготовлены в соответствии с европейскими и американскими требованиями.
- EN ISO 13850: Безопасность машин - Аварийная остановка. Функциональные требования - Принципы проектирования.
- IEC/EN6097-5-1.
- Соответствуют требованиям стандарта IEC/EN60204-1: Безопасность машин - Электрооборудование машин и механизмов - Основные принципы.
- Все кнопки сконструированы с механической системой “накопления нагрузки”, гарантирующей срабатывание и сцепление или блокировку в положении «включено». Использование нормально замкнутого контакта с положительным размыканием и наличие в некоторых моделях визуального оповещения при нажатии на кнопку, обеспечивают максимальную степень надежности этого типа толкателей.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

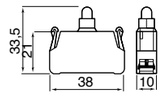
## КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ I С ПРУЖИНЫМИ ЗАЖИМАМИ

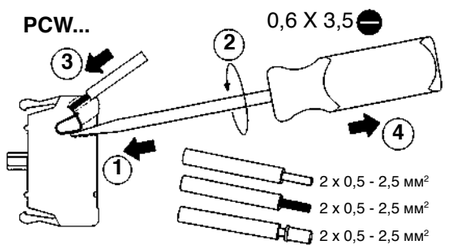
| СХЕМА | ФУНКЦИИ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|
| 1 — НЗ — 2 | 0 1,5 6 мм | PCW01 |  |
| 3 — N0 — 4 | 0 3,5 6 мм | PCW10 | |

## ПАТРОН BA9s

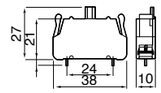
| СХЕМА | ПИТАНИЕ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|
| X1 — ⊗ — X2 | Патрон BA9s<br>250В 2,4 Вт макс.<br>Лампочка не входит в комплект поставки | PCWAD |  |

## ПАТРОН СО СВЕТОДИОДОМ

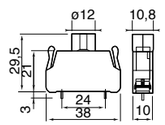
| СХЕМА | ПИТАНИЕ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|
| X1 — ⊗ — X2 | перем.т./пост.т. 12V | PCW5L12 |  |
| | перем.т./пост.т. 24В | PCW5L24 | |
| | перем.т./пост.т. 48В | PCW5L48 | |
| | перем.т./пост.т. 110В | PCW5L110 | |
| | ПЕРЕМ.Т. 220В | PCW5L220 | |



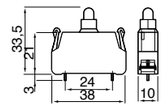

## КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ I СО СВАРНЫМИ ВЫВОДАМИ

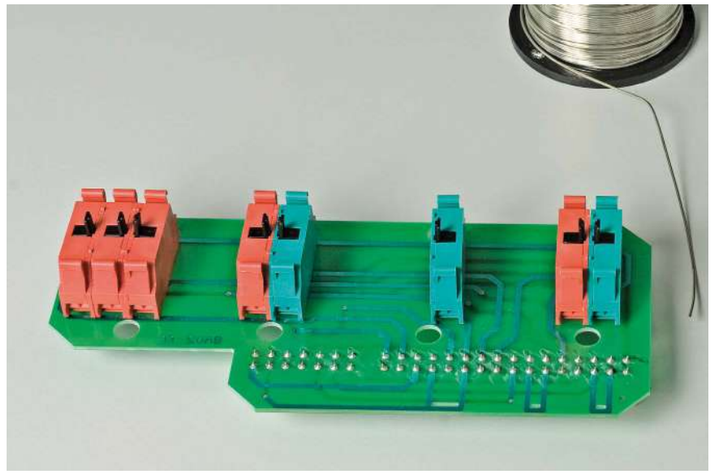
| СХЕМА | ФУНКЦИИ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|
| 1 — НЗ — 2 | 0 1,5 6 мм | PSC01 |  |
| 3 — N0 — 4 | 0 3,5 6 мм | PSC10 | |

## ПАТРОН BA9s

| СХЕМА | ПИТАНИЕ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|
| X1 — ⊗ — X2 | Патрон BA9s<br>250В 2,4 Вт макс.<br>Лампочка не входит в комплект поставки | PSCAD |  |

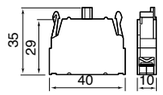
## ПАТРОН СО СВЕТОДИОДОМ

| СХЕМА | ПИТАНИЕ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|
| X1 — ⊗ — X2 | перем.т./пост.т. 12В | PSC5L12 |  |
| | перем.т./пост.т. 24В | PSC5L24 | |
| | перем.т./пост.т. 48В | PSC5L48 | |
| | перем.т./пост.т. 110В | PSC5L110 | |
| | ПЕРЕМ.Т. 220В | PSC5L220 | |



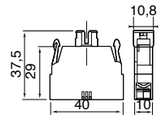
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

## КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ I С ВИНТОВЫМИ ЗАЖИМАМИ

| СХЕМА | ФУНКЦИИ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|
| 1 — НЗ — 2 | ■ • 0 1,5 6 мм | PL004001 |  |
| 3 — N0 — 4 | ■ 0 3,5 6 мм | PL004002 | |

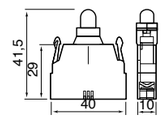


## ПАТРОН BA9s

| СХЕМА | ПИТАНИЕ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|
| X1 —⊗— X2 | Патрон BA9s<br>250В 2,4 Вт макс.<br>Лампочка не входит в комплект поставки | PL004007 |  |

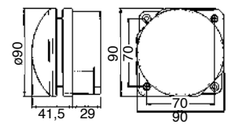


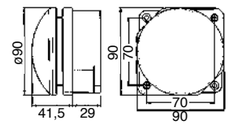
## ПАТРОН СО СВЕТОДИОДОМ

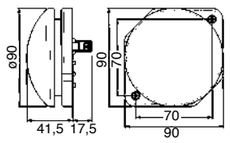
| СХЕМА | ПИТАНИЕ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|
| X1 —⊗— X2 | перем.т./пост.т. 12В | PL0045L12 |  |
| | перем.т./пост.т. 24В | PL0045L24 | |
| | перем.т./пост.т. 48В | PL0045L48 | |
| | перем.т./пост.т. 110В | PL0045L110 | |
| | ПЕРЕМ.Т. 220В | PL0045L220 | |



## КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ с грибковой кнопкой Ø90 I IP66

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОНТАКТ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|
| С ГРИБКОВОЙ КНОПКОЙ БЕЗ ФИКСАЦИИ | ■ | 1 — 2 • | PG1M9W01 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОНТАКТ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|
| С ГРИБКОВОЙ КНОПКОЙ БЕЗ ФИКСАЦИИ | ■ | 3 — 4 | PG8M9W10 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОНТАКТ | КОД | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|
| С ГРИБКОВОЙ КНОПКОЙ БЕЗ ФИКСАЦИИ БЕЗ КОРПУСА | ■ | 1 — 2 • | PR1M9W01 |  |

### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

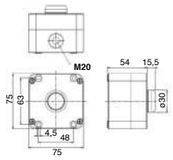
- Степень защиты EN60529 IP66.
- С двойной изоляцией.
- Количество контактов: макс. 3 шт.
- Кабельный вход с 3 выбивными отверстиями Pg 13,5/M20.
- Температура окружающей среды:
  рабочая: -25 +70°C
  при хранении: -30 +70°C
- Климатостойкость: IEC 68 2-3, 2-30.
- Идентификация зажимов: EN50013.
- Цвет:

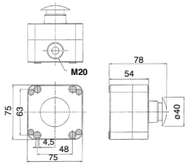
  Красная грибковая кнопка;
  Желтая крышка;
  Черный корпус.

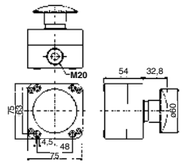
  Черная грибковая кнопка;
  Серая крышка;
  Черный корпус.

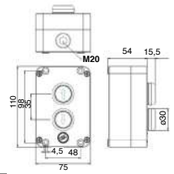
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

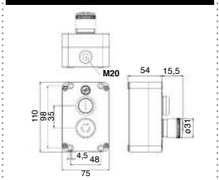
## КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ I IP65

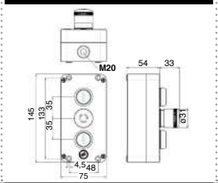
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | СХЕМА | КОД | МАССА граммы | УПАК. шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ БЕЗ ФИКСАЦИИ | ■ | 1 — 2 | PQ01RN1 | 176 | 1 |  |
| | ■ | 3 — 4 | PQ01RN2 | | | |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | СХЕМА | КОД | МАССА граммы | УПАК. шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø40 БЕЗ ФИКСАЦИИ | ■ | 1 — 2 | PQ01M4N | 192 | 1 |  |

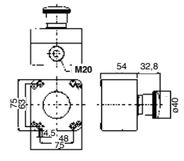
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | СХЕМА | КОД | МАССА граммы | УПАК. шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø60 БЕЗ ФИКСАЦИИ | ■ | 1 — 2 | PQ01M6N | 198 | 1 |  |

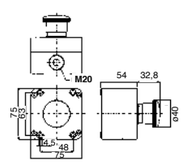
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | СХЕМА | КОД | МАССА граммы | УПАК. шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| С 2 КНОПКАМИ | ↑ ↓ | 3 — 4<br>3 — 4 | PQ02B | 264 | 1 |  |

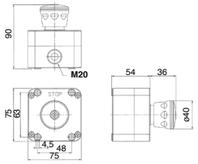
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | СХЕМА | КОД | МАССА граммы | УПАК. шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| С 1 КНОПКОЙ С КНОПКОЙ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ EN ISO 13850 | I<br>● | 3 — 4<br>1 — 2 | PQ02A | 264 | 1 |  |

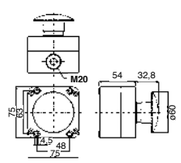
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | СХЕМА | КОД | МАССА граммы | УПАК. шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| С 2 КНОПКАМИ С КНОПКОЙ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ EN ISO 13850 | ↑<br>●<br>↓ | 3 — 4<br>1 — 2<br>3 — 4 | PQ03B | 362 | 1 |  |

## КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ С КНОПКОЙ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ I EN ISO 13850 IP65

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | СХЕМА | КОД | МАССА граммы | УПАК. шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ | ■ | 1 — 2 ➲ | PQ01R4N | 190 | 1 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | СХЕМА | КОД | МАССА граммы | УПАК. шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ | ■ | 1 — 2 ➲ | PQ01P4N | 192 | 1 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | СХЕМА | КОД | МАССА граммы | УПАК. шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ С ПОДСВЕТКОЙ СО СВЕТОДИОДОМ | ■ | 1 — 2 ➲ | PQ01P4L [1] | 190 | 1 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | СХЕМА | КОД | МАССА граммы | УПАК. шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø60 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ | ■ | 1 — 2 ➲ | PQ01P6N | 198 | 1 |  |

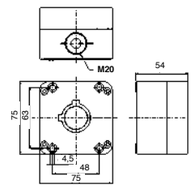
## ПРИМЕЧАНИЯ

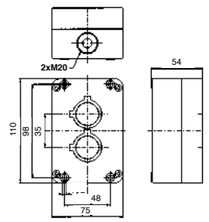
- Все кнопки аварийной остановки изготовлены в соответствии с европейскими и американскими требованиями.
- EN ISO 13850: Безопасность машин - Аварийная остановка. Функциональные требования - Принципы проектирования.
- IEC/EN6097-5-1.
- Соответствуют требованиям стандарта IEC/EN60204-1: Безопасность машин - Электрооборудование машин и механизмов - Основные принципы.
- Все кнопки сконструированы с механической системой “накопления нагрузки”, гарантирующей срабатывание и сцепление или блокировку в положении «включено». Использование нормально замкнутого контакта с положительным размыканием и наличие в некоторых моделях визуального оповещения при нажатии на кнопку, обеспечивают максимальную степень надежности этого типа толкателей.

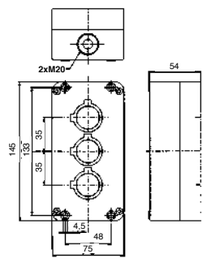
[1] Указать код электропитания: для перем.т./пост.т. 12В, 24В, 48В, 110В = L12, L24, L48, L110; для 220В = L220

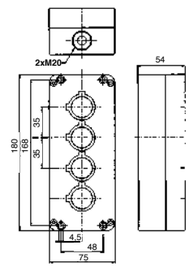
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

## КОРПУСА КНОПОЧНЫХ СТАНЦИЙ I IP65

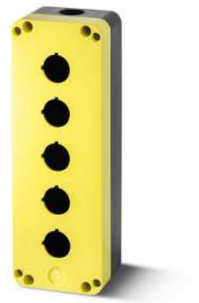
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ КРЫШКИ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 1 ОТВЕРСТИЕМ | ■ | PQ01K | 134 | 1 |  |
| | ■ | PQ01KGN | | | |

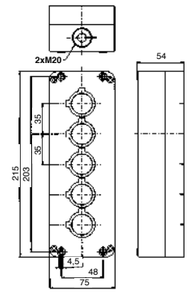
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ КРЫШКИ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 2 ОТВЕРСТИЯМИ | ■ | PQ02K | 174 | 1 |  |
| | ■ | PQ02KGN | | | |

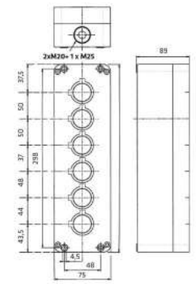
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ КРЫШКИ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 3 ОТВЕРСТИЯМИ | ■ | PQ03K | 214 | 1 |  |
| | ■ | PQ03KGN | | | |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ КРЫШКИ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 4 ОТВЕРСТИЯМИ | ■ | PQ04K | 256 | 1 |  |
| | ■ | PQ04KGN | | | |

## КОРПУСА КНОПОЧНЫХ СТАНЦИЙ I IP65



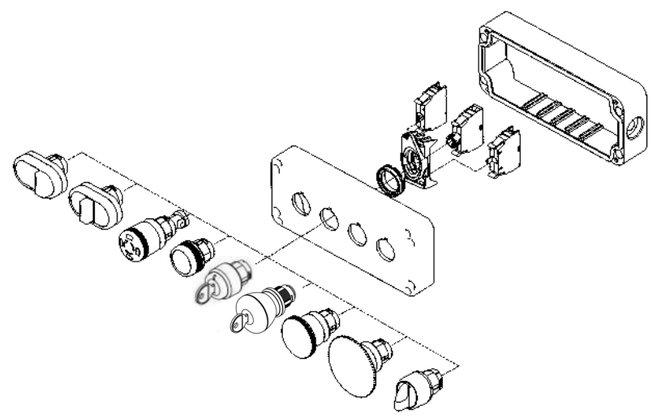
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ КРЫШКИ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 5 ОТВЕРСТИЯМИ | ■ | PQ05K | 296 | 1 |  |
| | ■ | PQ05KGN | | | |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ КРЫШКИ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 6 ОТВЕРСТИЯМИ | ■ | PQ06K | 386 | 1 |  |
| | ■ | PQ06KGN | | | |

### ТЕХНИЧЕСКИЕ

- Материал: термостойкий АБС.
- Самогасящийся, класс V0 UL94.
- Степень защиты EN60529 IP65.
- С двойной изоляцией ⧈ .
- Цвет: Черный корпус; Желтая крышка; Серая крышка.
- Кабельный вход с выбивной мембраной:
  - с одним отверстием: 1 M16 + 1 M20; с 2 - 5 отверстиями: 2 M20;
  - с 6 отверстиями 1 M20 + 1 M25.

### МОНТАЖ

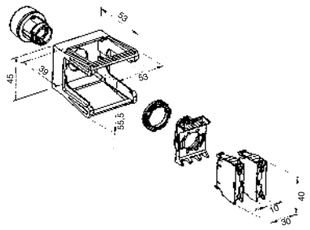


АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

### АДАПТЕР ДЛЯ МОНТАЖА НА НА DIN-РЕЙКУ

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| МОНТАЖ НА DIN-РЕЙКУ EN50022 ДЛЯ СТАНДАРТНЫХ КОРОБОВ 46 ММ. | 11708351 |



### ЗАЩИТНЫЕ КОЛПАЧКИ

ДЛЯ УТАПЛИВАЕМЫХ КНОПОК

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| PEGASUS | PCR |

ДЛЯ ВЫСТУПАЮЩИХ КНОПОК

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| PEGASUS | PCS |

ДЛЯ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КНОПОК

| PEGASUS | КОД |
|---|---|
| PPDN-PPDL | PCD |
| PPMN | PCM |
| PPDNR-PPDLR | PCN |

### ПРИВОД ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНТАКТА

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| ДЛЯ КНОПОК С ФИКСАЦИЕЙ / БЕЗ ФИКСАЦИИ | PAC |

### КЛЮЧ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ЛАМПОЧЕК

| КОД |
|---|
| PCF |

### ЗАГЛУШКА Ø22,5

| КОД |
|---|
| PTRN8 |

### ОПОРА КОНТАКТОВ

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| ДЛЯ КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ PL, PCW, PSC | PPELN8 |

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| ДЛЯ 5 КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ PL, PCW, PSC | PPELN8-5 |

### КОНТАКТЫ БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ И ДЛЯ ПЕЧАТНЫХ ПЛАТ

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| ФАСТОН 6,3x0,8 | 11708341 |

ДЛЯ ВИНТОВЫХ КОНТАКТОВ PL

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| PCB | 11708235 |

## ТОЛКАТЕЛИ Ø22

### УТАПЛИВАЕМЫЕ КНОПКИ БЕЗ ФИКСАЦИИ - БЕЗ ПОДСВЕТКИ

| СИМВОЛЫ | ЦВЕТ | КОД |
|---|---|---|
| I | ■ | PPRN2/I |
| O | ■ | PPRN1/0 |
| II | ■ | PPRN2/II |
| START | ■ | PPRN2/START |
| STOP | ■ | PPRN1/STOP |

| СИМВОЛЫ | ЦВЕТ | КОД |
|---|---|---|
| ON | ■ | PPRN2/ON |
| OFF | ■ | PPRN1/OFF |
| ↑ | ■ | PPRN5/F |
| ↓ | ■ | PPRN8/F |

По заказу поставляются с другими символами, с надписями на различных языках и различных цветов.

### КРУГЛЫЙ ШИЛЬДИК "АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ"

| ОПИСАНИЕ | НАДПИСИ | КОД |
|---|---|---|
| Алюминиевый Ø60 Желтый фон Черные надписи Масса 3,5 гр. Упаковка по 10 шт. | (БЕЗ НАДПИСИ) | PTE |
| | АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА НА ИТАЛЬЯНСКОМ ЯЗЫКЕ | PTE/I |

По заказу поставляются с другими символами, надписями на различных языках и различных цветов.

### ПЛАСТИНА ДЛЯ ПОДПИСИ

| КОД |
|---|
| PPTN8 |

### ШИЛЬДИК

| НАДПИСЬ | КОД |
|---|---|
| (БЕЗ НАДПИСИ) | PTA00 |
| ПУСК | PTA01 |
| ОСТАНОВКА | PTA02 |
| I 0 II | PTA03 |
| 0 I | PTA04 |
| ЗАКРЫТЬ | PTA05 |
| ОТКРЫТЬ | PTA06 |
| АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА | PTA07 |
| РУЧНОЙ | PTA08 |
| АВТОМАТИЧЕСКИЙ | PTA09 |
| ВПЕРЕД | PTA10 |
| НАЗАД | PTA11 |
| EIN | PTA12 |
| AUS | PTA13 |
| ОСТАНОВКА | PTA14 |
| ПУСК | PTA15 |
| ВОССТАНОВЛЕНИЕ | PTA16 |
| I • 0 • II | PTA17 |
| АВТОМ 0 РУЧН | PTA18 |
| ВКЛ - ВЫКЛ | PTA26 |
| РУЧН ВЫКЛ АВТОМАТ | PTA27 |
| ВПЕРЕД ВЫКЛ НАЗАД | PTA28 |
| ВКЛ ВЫКЛ | PTA29 |

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ I ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ

| ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1 | | PL004001-PL004002 | PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10 |
|---|---|---|---|
| Номинальное напряжение изоляции Ui | В | 690* | 690* |
| Ном. импульсное выдерж. напряжение Uimp | кВ | 4* | 4* |
| Рабочая частота | Гц | 50/60* | 50/60* |
| Номинальный тепловой ток Ith | А | 16* | 16* |
| Номинальный тепловой ток Ithe | А | 10* | 10* |

| НОМИНАЛЬНЫЙ РАБОЧИЙ ТОК Ie: | | PL004001-PL004002 | | | | | | | | PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AC15: переменный ток | В | 24 | 60 | 110 | 230 | 400 | 440 | 500 | 690 | 24 | 60 | 110 | 240 | 400 | 440 | 500 | 690 |
| | А | 16* | 12 | 8 | 6 | 4,5 | 3,5 | 1* | 1 | 16* | 12 | 5 | 5* | 4 | 4 | 4* | 2* |
| DC13: постоянный ток | В | 24 | | 48 | | 60 | | 110 | 220 | 24 | | 48 | | 60 | | 110 | 250 |
| | А | 2* | | 1,2 | | 0,85 | | 0,4 | 0,25* | 2 | | 2* | | 1* | | 0,4 | 0,4* |
| Условный ток короткого замыкания | А | 1000* | | | | | | | | 1000* | | | | | | | |
| Плавкий предохранитель класса gG | 500В | 10A* | | | | | | | | 10A* | | | | | | | |
| Сопротивление контактов | мОм | < 25 | | | | | | | | < 25 | | | | | | | |
| Срабатывание контактов | | Медл. срабатывание с двойным размыканием | | | | | | | | Медл. срабатывание с двойным размыканием | | | | | | | |
| Тип контакта | | НЗ контакт с позитивным размыканием | | | | | | | | НЗ контакт с позитивным размыканием | | | | | | | |
| Сила нажатия | | 4N | | | | | | | | 4N | | | | | | | |
| Электрическая износостойкость AC15 | млн циклов | 1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25 | | | | | | | | 1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25 | | | | | | | |

| ХАРАКТЕРИСТИКИ UL 508 | PL004001-PL004002 | PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10 |
|---|---|---|
| Общее назначение | 10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т. | 10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т. |
| Назначение (HD) Heavy Duty | A600-Q600 | A600-Q600 |

### СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА С ОДНИМ СВЕТОДИОДОМ

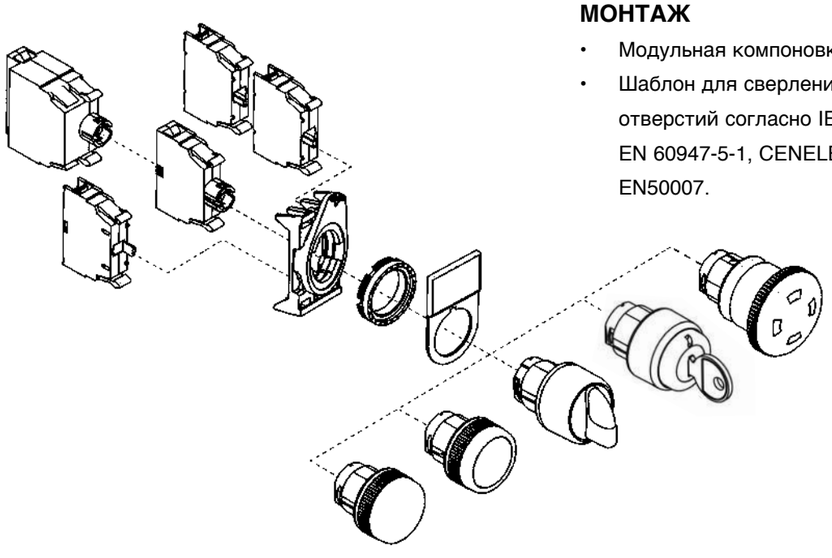
| ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1 | | BA9s<br>DIRETTA PL004007<br>PCWAD-PSCAD | СВЕТОДИОД<br>СВЕТОДИОД PL004.L.<br>PCW.L.-PSC.L. |
|---|---|---|---|
| Номинальное напряжение изоляции Ui | В | 690* | 400 |
| Номинальное рабочее напряжение Ue | В | 400* 300 [1] | перем.т./пост.т. 12-24 |
| | В | - | перем.т./пост.т. 48 |
| | В | - | перем.т./пост.т. 110 |
| | В | - | AC 220 |
| Номинальная мощность, макс. | Вт | 2,4* 2,5 [1] | - |
| Питание | | перем.т./пост.т. | - |
| Ламповый патрон | | BA9s | - |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ I ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| СЕРТИФИКАТЫ | | UL - IMQ - CCC - EAC - R.I.NA |
|---|---|---|
| Соответствие нормам | | IEC/EN60947-5-1, UL508 |
| Степень защиты | EN 60529 | IP65: Кнопки и переключатели, джойстики, сигнальные лампы |
| | | IP66/IP67/IP69K: Грибковые кнопки аварийной остановки EN ISO 13850 |
| | | IP40: Многофункциональные кнопки |
| | | IP66: Кнопки с защитными колпачками |
| | Соответствует UL50 | Тип 1 |
| | EN 60529 | IP65: Кнопочные станции, корпуса |
| | | IP66: Грибковые и прочие кнопки Ø90 |
| | | IP20: Контакты PCW.,PL. |
| | | IP00:PSC. |
| Группа материалов (изоляция) | EN60947-1 | II |
| Класс загрязнения | EN60947-1 | 3 |
| Огнестойкость | UL94 | V0: части под напряжением |
| Температура окружающей среды | °C | Рабочая: -25 +70 |
| | °C | При хранении: -30 +70 |
| Климатостойкость | IEC68, Часть 2-3 | Пост. жаркий влажный |
| | IEC68, Часть 2-30 | Период. жаркий влажный |
| Идентификация зажимов | | EN50013 |
| **Соединения:** | | |
| Калибр зажима | | A2 |
| Винтовой зажим | | M3,5 |
| Момент затяжки | | 1,2 Нм - EN60947-1 - 12 lb.in. UL508 |
| **Сечение проводников:** | | |
| Провод гибкий и жесткий | 1 шт. мин./макс. мм² | 1/2,5 винтовые зажимы, 0,5-2,5 пружинные зажимы |
| | 2 шт. мин./макс. мм² | 1/2,5 винтовые зажимы, 0,5-2,5 пружинные зажимы |
| | AWG | 20-12 винтовые зажимы, 20-12 пружинные зажимы |
| **Механическая износостойкость:** | | |
| Кнопки без фиксации без подсветки с грибковой кнопкой | млн циклов | 3 |
| Кнопки без фиксации с подсветкой | | 1 |
| Нажимные кнопки без подсветки | | 1 |
| Селекторные переключатели без подсветки | | 1 |
| Селекторные переключатели с подсветкой, кнопки с фиксацией с подсветкой, джойстики | | 0,5 |
| Кнопки аварийной остановки с фиксацией | | 0,3 |

[1] Значения утверждены UL  * Значения утверждены IMQ

## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

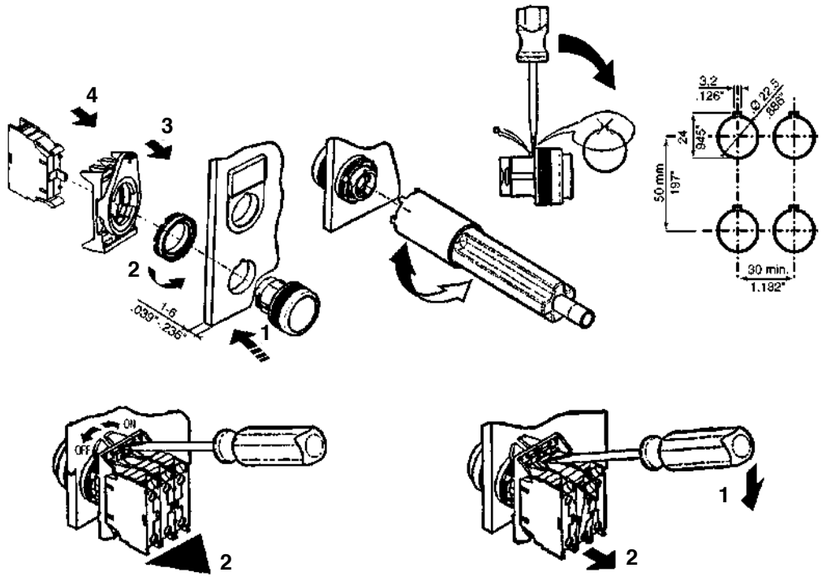


### МОНТАЖ

- Модульная компоновка.
- Шаблон для сверления отверстий согласно IEC/ EN 60947-5-1, CENELEC EN50007.

### CENELEC EN50007

- Толщина панели от 1 до 6 мм.
- При необходимости блокировка вращения может быть удалена отверткой.



GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

# УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ
## СЕРИЯ ORION

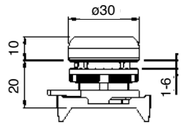
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION I BLACK LINE

## КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I IP65

БЕЗ ФИКСАЦИИ

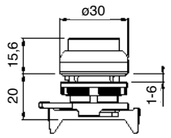
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ | ■ | PPRN1BL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN2BL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN3BL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN4BL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN5BL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN8BL | 30 | 10 |

ГАБАРИТЫ



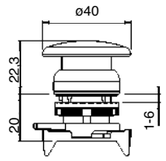
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ | ■ | PPSN1BL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN2BL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN3BL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN4BL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN5BL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN8BL | 31 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 | ■ | PPFN1M4NBL | 45 | 10 |
| | ■ | PPFN2M4NBL | 45 | 10 |
| | ■ | PPFN3M4NBL | 45 | 10 |

ГАБАРИТЫ

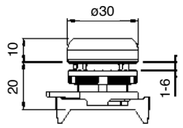



## КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I IP65

БЕЗ ФИКСАЦИИ

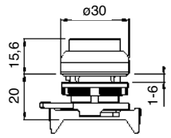
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ | ■ | PPRL1BL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL2BL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL3BL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL4BL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL5BL | 30 | 10 |

ГАБАРИТЫ



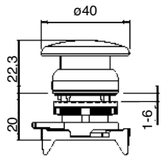
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ | ■ | PPSL1BL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL2BL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL3BL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL4BL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL5BL | 31 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 | ■ | PPFL1M4NBL | 43 | 10 |

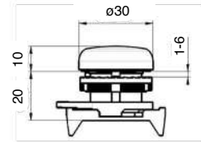
ГАБАРИТЫ




СИГН. С ПОДСВЕТКОЙ

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт |
|---|---|---|---|---|
| СВЕТОФИЛЬТР С ПОДСВЕТКОЙ ПЛОСКИЙ | ■ | PLSL1NL | 30 | 10 |
| | ■ | PLSL2NL | 30 | 10 |
| | ■ | PLSL3NL | 30 | 10 |
| | ■ | PLSL4NL | 30 | 10 |
| | ■ | PLSL5NL | 30 | 10 |

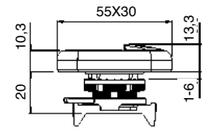
ГАБАРИТЫ




## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I IP65

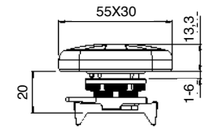
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ | I O | PPDNBL | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ



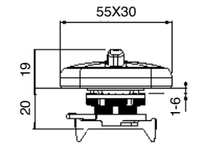
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ | I O | PPDNSBL | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА | I O I | PPMNSBL | 40 | 10 |

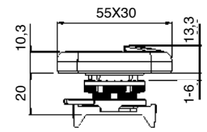
ГАБАРИТЫ




## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I IP65

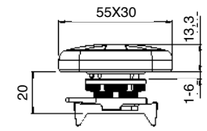
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ | I O | PPDLBL | 38 | 10 |
| | I O | PPDLBL.1 | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ | I O | PPDLSBL | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ

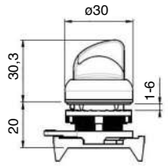



**Многофункциональные кнопки** - По индивидуальному заказу кнопки выполняются со специальными символами и надписями, включая для монтажа по горизонтали.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION I BLACK LINE

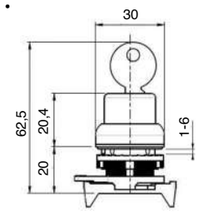
## СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ Ø22 I IP65

### С РУКОЯТКОЙ




### С РУКОЯТКОЙ С ПОДСВЕТКОЙ

### С КЛЮЧОМ



| ПОЗИЦИИ | ЦВЕТ | КОД | ЦВЕТ | КОД | ИЗВЛЕЧ. КЛЮЧА лево | 0 | право | КОД |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 — право; 90° [2] | ■ | PSMB1D0BL | ■ | PSML1D0BL | | * | | PSCR8D0CBL |
| | ■ | PSMB2D0BL | ■ | PSML2D0BL | | | | |
| | ■ | PSMB3D0BL | ■ | PSML3D0BL | | | * | PSCR8D0EBL |
| | ■ | PSMB4D0BL | ■ | PSML4D0BL | | | | |
| | ■ | PSMB5D0BL | ■ | PSML5D0BL | | * | * | PSCR8D0NBL |
| | ■ | PSMB8D0BL | | | | | | |
| 0 — право; 45° | ■ | PSMB1D1BL | ■ | PSML1D1BL | | * | | PSCR8D1CBL |
| | ■ | PSMB2D1BL | ■ | PSML2D1BL | | | | |
| | ■ | PSMB3D1BL | ■ | PSML3D1BL | | | * | PSCR8D1EBL |
| | ■ | PSMB4D1BL | ■ | PSML4D1BL | | | | |
| | ■ | PSMB5D1BL | ■ | PSML5D1BL | | * | * | PSCR8D1NBL |
| | ■ | PSMB8D1BL | | | | | | |
| 0 — право; 45° | ■ | PSMB1D2BL | ■ | PSML1D2BL | | * | | PSCR8D2CBL |
| | ■ | PSMB2D2BL | ■ | PSML2D2BL | | | | |
| | ■ | PSMB3D2BL | ■ | PSML3D2BL | | | | |
| | ■ | PSMB4D2BL | ■ | PSML4D2BL | | | | |
| | ■ | PSMB5D2BL | ■ | PSML5D2BL | | | | |
| | ■ | PSMB8D2BL | | | | | | |
| лево — 0 — право; 45° | ■ | PSMB1T0BL | ■ | PSML1T0BL | | * | | PSCR8T0CBL |
| | ■ | PSMB2T0BL | ■ | PSML2T0BL | * | | | PSCR8T0ABL |
| | ■ | PSMB3T0BL | ■ | PSML3T0BL | | | * | PSCR8T0EBL |
| | ■ | PSMB4T0BL | ■ | PSML4T0BL | * | * | * | PSCR8T0GBL |
| | ■ | PSMB5T0BL | ■ | PSML5T0BL | * | * | | PSCR8T0HBL |
| | ■ | PSMB8T0BL | | | * | | * | PSCR8T0KBL |
| | | | | | | * | * | PSCR8T0NBL |
| лево — 0 — право; 45° | ■ | PSMB1T3BL | ■ | PSML1T3BL | | * | | PSCR8T3CBL |
| | ■ | PSMB2T3BL | ■ | PSML2T3BL | | | | |
| | ■ | PSMB3T3BL | ■ | PSML3T3BL | | | | |
| | ■ | PSMB4T3BL | ■ | PSML4T3BL | | | | |
| | ■ | PSMB5T3BL | ■ | PSML5T3BL | | | | |
| | ■ | PSMB8T3BL | | | | | | |
| лево — 0 — право; 45° | ■ | PSMB1T2BL | ■ | PSML1T2BL | | * | | PSCR8T2CBL |
| | ■ | PSMB2T2BL | ■ | PSML2T2BL | | | | |
| | ■ | PSMB3T2BL | ■ | PSML3T2BL | * | | | PSCR8T2ABL |
| | ■ | PSMB4T2BL | ■ | PSML4T2BL | | | | |
| | ■ | PSMB5T2BL | ■ | PSML5T2BL | * | * | | PSCR8T2HBL |
| | ■ | PSMB8T2BL | | | | | | |
| лево — 0 — право; 45° | ■ | PSMB1T1BL | ■ | PSML1T1BL | | * | | PSCR8T1CBL |
| | ■ | PSMB2T1BL | ■ | PSML2T1BL | | | | |
| | ■ | PSMB3T1BL | ■ | PSML3T1BL | | | * | PSCR8T1EBL |
| | ■ | PSMB4T1BL | ■ | PSML4T1BL | | | | |
| | ■ | PSMB5T1BL | ■ | PSML5T1BL | | * | * | PSCR8T1NBL |
| | ■ | PSMB8T1BL | | | | | | |

[1] В заказе на переключатели без подсветки с возможностью включения среднего контакта заменить букву "**B**" буквой "**C**": PSM**C**
[2] В заказе на переключатели с поворотом вправо/влево заменить буквы "**DO**" буквами"**SD**": PSMB1**DO** или PSCR8**SD**E

## ТОЛКАТЕЛИ Ø22 I IP65

### УТАПЛИВАЕМЫЕ КНОПКИ БЕЗ ФИКСАЦИИ - БЕЗ ПОДСВЕТКИ

| СИМВОЛЫ | ЦВЕТ | КОД |
|---|---|---|
| I | ■ | PPRN2BL/I |
| O | ■ | PPRN1BL/0 |
| II | ■ | PPRN2BL/II |
| START | ■ | PPRN2BL/START |
| STOP | ■ | PPRN1BL/STOP |

| СИМВОЛЫ | ЦВЕТ | КОД |
|---|---|---|
| ON | ■ | PPRN2BL/ON |
| OFF | ■ | PPRN1BL/OFF |
| ↑ | ■ | PPRN5BL/F |
| ↓ | ■ | PPRN8BL/F |

По заказу поставляются с другими символами, надписями на различных языках и различных цветов.

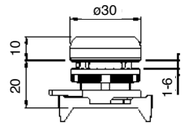
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION I GREY LINE

## КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I IP67-IP69K

БЕЗ ФИКСАЦИИ

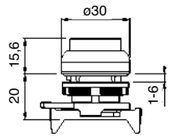
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ | ■ | PPRN1GL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN2GL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN3GL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN4GL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN5GL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN8GL | 30 | 10 |

ГАБАРИТЫ



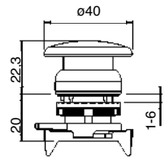
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ | ■ | PPSN1GL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN2GL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN3GL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN4GL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN5GL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN8GL | 31 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 | ■ | PPFN1M4NGL | 45 | 10 |
| | ■ | PPFN2M4NGL | 45 | 10 |
| | ■ | PPFN3M4NGL | 45 | 10 |

ГАБАРИТЫ

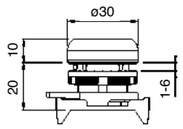



## КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I IP67-IP69K

БЕЗ ФИКСАЦИИ

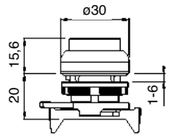
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ | ■ | PPRL1GL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL2GL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL3GL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL4GL | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL5GL | 30 | 10 |

ГАБАРИТЫ



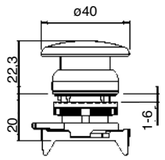
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ | ■ | PPSL1GL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL2GL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL3GL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL4GL | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL5GL | 31 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 | ■ | PPFL1M4NGL | 43 | 10 |

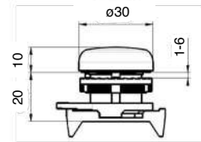
ГАБАРИТЫ




СИГН. С ПОДСВЕТКОЙ

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| СВЕТОФИЛЬТР С ПОДСВЕТКОЙ ПЛОСКИЙ | ■ | PLSL1NL | 30 | 10 |
| | ■ | PLSL2NL | 30 | 10 |
| | ■ | PLSL3NL | 30 | 10 |
| | ■ | PLSL4NL | 30 | 10 |
| | ■ | PLSL5NL | 30 | 10 |

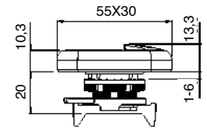
ГАБАРИТЫ




## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I IP67-IP69K

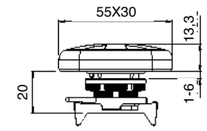
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ | I O | PPDNGL | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ



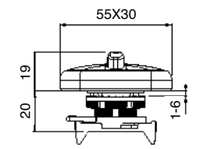
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ | I O | PPDNSGL | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА | I O I | PPMNSGL | 40 | 10 |

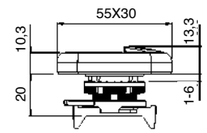
ГАБАРИТЫ




## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I IP67-IP69K

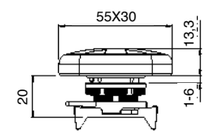
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ | I O | PPDLGL | 38 | 10 |
| | I O | PPDLGL.1 | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ | I O | PPDLSGL | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ

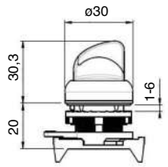



**Многофункциональные кнопки** - По индивидуальному заказу кнопки выполняются со специальными символами и надписями, включая для монтажа по горизонтали.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION I GREY LINE

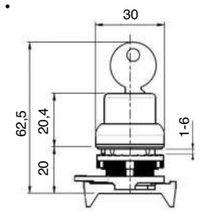
## СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ Ø22 I IP67-IP69K

### С РУКОЯТКОЙ




### С РУКОЯТКОЙ С ПОДСВЕТКОЙ

### С КЛЮЧОМ



| ПОЗИЦИИ | ЦВЕТ | КОД | ЦВЕТ | КОД | ИЗВЛЕЧ. КЛЮЧА лево | 0 | право | КОД |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 — право; 90° [2] | ■ | PSMB1D0GL | ■ | PSML1D0GL | | * | | PSCR8D0CGL |
| | ■ | PSMB2D0GL | ■ | PSML2D0GL | | | | |
| | ■ | PSMB3D0GL | ■ | PSML3D0GL | | | * | PSCR8D0EGL |
| | ■ | PSMB4D0GL | ■ | PSML4D0GL | | | | |
| | ■ | PSMB5D0GL | ■ | PSML5D0GL | | * | * | PSCR8D0NGL |
| | ■ | PSMB8D0GL | | | | | | |
| 0 — право; 45° | ■ | PSMB1D1GL | ■ | PSML1D1GL | | * | | PSCR8D1CGL |
| | ■ | PSMB2D1GL | ■ | PSML2D1GL | | | | |
| | ■ | PSMB3D1GL | ■ | PSML3D1GL | | | * | PSCR8D1EGL |
| | ■ | PSMB4D1GL | ■ | PSML4D1GL | | | | |
| | ■ | PSMB5D1GL | ■ | PSML5D1GL | | * | * | PSCR8D1NGL |
| | ■ | PSMB8D1GL | | | | | | |
| 0 — право; 45° | ■ | PSMB1D2GL | ■ | PSML1D2GL | | | | |
| | ■ | PSMB2D2GL | ■ | PSML2D2GL | | | | |
| | ■ | PSMB3D2GL | ■ | PSML3D2GL | | | | |
| | ■ | PSMB4D2GL | ■ | PSML4D2GL | | * | | PSCR8D2CGL |
| | ■ | PSMB5D2GL | ■ | PSML5D2GL | | | | |
| | ■ | PSMB8D2GL | | | | | | |
| лево — 0 — право; 45° | ■ | PSMB1T0GL | ■ | PSML1T0GL | | * | | PSCR8T0CGL |
| | ■ | PSMB2T0GL | ■ | PSML2T0GL | * | | | PSCR8T0AGL |
| | ■ | PSMB3T0GL | ■ | PSML3T0GL | | | * | PSCR8T0EGL |
| | ■ | PSMB4T0GL | ■ | PSML4T0GL | * | * | * | PSCR8T0GGL |
| | ■ | PSMB5T0GL | ■ | PSML5T0GL | * | * | | PSCR8T0HGL |
| | ■ | PSMB8T0GL | | | * | | * | PSCR8T0KGL |
| | | | | | | * | * | PSCR8T0NGL |
| лево — 0 — право; 45° | ■ | PSMB1T3GL | ■ | PSML1T3GL | | | | |
| | ■ | PSMB2T3GL | ■ | PSML2T3GL | | | | |
| | ■ | PSMB3T3GL | ■ | PSML3T3GL | | * | | PSCR8T3CGL |
| | ■ | PSMB4T3GL | ■ | PSML4T3GL | | | | |
| | ■ | PSMB5T3GL | ■ | PSML5T3GL | | | | |
| | ■ | PSMB8T3GL | | | | | | |
| лево — 0 — право; 45° | ■ | PSMB1T2GL | ■ | PSML1T2GL | | * | | PSCR8T2CGL |
| | ■ | PSMB2T2GL | ■ | PSML2T2GL | | | | |
| | ■ | PSMB3T2GL | ■ | PSML3T2GL | * | | | PSCR8T2AGL |
| | ■ | PSMB4T2GL | ■ | PSML4T2GL | | | | |
| | ■ | PSMB5T2GL | ■ | PSML5T2GL | * | * | | PSCR8T2HGL |
| | ■ | PSMB8T2GL | | | | | | |
| лево — 0 — право; 45° | ■ | PSMB1T1GL | ■ | PSML1T1GL | | * | | PSCR8T1CGL |
| | ■ | PSMB2T1GL | ■ | PSML2T1GL | | | | |
| | ■ | PSMB3T1GL | ■ | PSML3T1GL | | | * | PSCR8T1EGL |
| | ■ | PSMB4T1GL | ■ | PSML4T1GL | | | | |
| | ■ | PSMB5T1GL | ■ | PSML5T1GL | | * | * | PSCR8T1NGL |
| | ■ | PSMB8T1GL | | | | | | |

[1] В заказе на переключатели без подсветки с возможностью включения среднего контакта заменить букву "**B**" буквой "**C**": PSM**C**
[2] В заказе на переключатели с поворотом вправо/влево заменить буквы "**DO**" буквами"**SD**": PSMB1**DO** или PSCR8**SD**E

## ТОЛКАТЕЛИ Ø22 I IP67-IP69K

### УТАПЛИВАЕМЫЕ КНОПКИ БЕЗ ФИКСАЦИИ - БЕЗ ПОДСВЕТКИ

| СИМВОЛЫ | ЦВЕТ | КОД |
|---|---|---|
| I | ■ | PPRN2GL/I |
| O | ■ | PPRN1GL/0 |
| II | ■ | PPRN2GL/II |
| START | ■ | PPRN2GL/START |
| STOP | ■ | PPRN1GL/STOP |

| СИМВОЛЫ | ЦВЕТ | КОД |
|---|---|---|
| ON | ■ | PPRN2GL/ON |
| OFF | ■ | PPRN1GL/ВЫКЛ. |
| ↑ | ■ | PPRN5GL/F |
| ↓ | ■ | PPRN8GL/F |

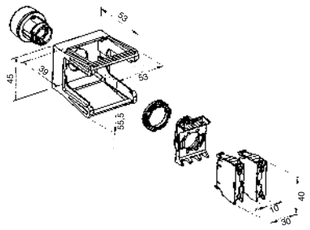
По заказу поставляются с другими символами, надписями на различных языках и различных цветов.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION

## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ I СЕРИЯ ORION

### АДАПТЕР ДЛЯ МОНТАЖА НА НА DIN-РЕЙКУ

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| МОНТАЖ НА DIN-РЕЙКУ EN50022 ДЛЯ СТАНДАРТНЫХ КОРОБОВ 46 ММ. | 11708351 |



### ЗАЩИТНЫЕ КОЛПАЧКИ

ДЛЯ УТАПЛИВАЕМЫХ КНОПОК

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| ORION | PCRNL |

ДЛЯ ВЫСТУПАЮЩИХ КНОПОК

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| ORION | PCSNL |

ДЛЯ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КНОПОК

| ORION | КОД |
|---|---|
| PPDNGL-PPDLGL | PCDNL |
| PPMNGL | PCMNL |
| PPDNRGL-PPDLRGL | PCNNL |

### ПРИВОД ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНТАКТА

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| ДЛЯ GL, BL СЕРИИ | 11708555 |

### КЛЮЧ ДЛЯ ФИКСАЦИИ И ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ЛАМПОЧЕК

| КОД |
|---|
| PCF |

### ЗАГЛУШКА ОТВЕРСТИЯØ22,5

| КОД |
|---|
| PTRN8 |

### ОПОРА КОНТАКТОВ

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| ДЛЯ КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ PL, PCW, PSC | PPELN8 |

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| ДЛЯ 5 КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ PL, PCW, PSC | PPELN8-5 |

### КОНТАКТЫ БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ И ДЛЯ ПЕЧАТНЫХ ПЛАТ

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| ФАСТОН 6,3x0,8 | 11708341 |

| ОПИСАНИЕ | |
|---|---|
| PCB | 11708235 |

ДЛЯ ВИНТОВЫХ ЗАЖИМОВ КОНТАКТОВ PL

## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ I СЕРИЯ ORION

### КРУГЛЫЙ ШИЛЬДИК "АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ"

| ОПИСАНИЕ | НАДПИСИ | КОД |
|---|---|---|
| Алюминиевый Ø60<br>Желтый фон<br>Черные надписи<br>Масса 3,5 гр.<br>Упаковка по 10 шт. | (БЕЗ НАДПИСИ) | PTE |
| | АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА НА ИТАЛЬЯНСКОМ ЯЗЫКЕ | PTE/I |

По заказу поставляются с другими символами, надписями на различных языках и различных цветов.

| КОД |
|---|
| PPTN8 |

### ШИЛЬДИК

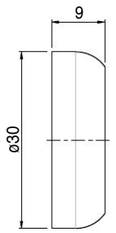
| НАДПИСЬ | КОД |
|---|---|
| (БЕЗ НАДПИСИ) | PTA00 |
| ПУСК | PTA01 |
| ОСТАНОВКА | PTA02 |
| I 0 II | PTA03 |
| 0 I | PTA04 |
| ЗАКРЫТЬ | PTA05 |
| ОТКРЫТЬ | PTA06 |
| АВАРИЙНЫЙ | PTA07 |
| РУЧНОЙ | PTA08 |
| АВТОМАТИЧЕСКИЙ | PTA09 |
| ВПЕРЕД | PTA10 |
| НАЗАД | PTA11 |
| EIN | PTA12 |
| AUS | PTA13 |
| ОСТАНОВКА | PTA14 |
| ПУСК | PTA15 |
| ВОССТАНОВЛЕНИЕ | PTA16 |
| I • 0 • II | PTA17 |
| АВТОМ 0 РУЧН | PTA18 |
| ВКЛ - ВЫКЛ | PTA26 |
| РУЧН ВЫКЛ АВТОМАТ | PTA27 |
| ВПЕРЕД ВЫКЛ НАЗАД | PTA28 |
| ВКЛ ВЫКЛ | PTA29 |

### ИСПОЛНЕНИЯ ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ

**• СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗАЖИМНЫЕ КОЛЬЦА: NICKEL LINE**

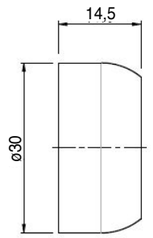
Аппаратура управления линии Grey Line серии Orion может оснащаться зажимным кольцом линии Nickel Line.

В заказе на зажимное кольцо Nickel Line заменить буквы "GL" буквами "NL":
PPRN1GL (Grey Line) > PPRN1NL (Nickel Line)



**• ВЫСОКОЕ ЗАЖИМНОЕ КОЛЬЦО: Black Line / Grey Line**

Аппаратура управления линий Black Line и Grey Line серии Orion может оснащаться высоким зажимным кольцом.



Black Line
Серия Orion

Grey Line
Серия Orion

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ I ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### КОНТАКТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

| ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1 | | PL004001-PL004002 | PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10 |
|---|---|---|---|
| Номинальное напряжение изоляции Ui | В | 690* | 690* |
| Ном. импульсное выдерж. напряжение Uimp | кВ | 4* | 4* |
| Рабочая частота | Гц | 50/60* | 50/60* |
| Номинальный тепловой ток Ith | А | 16* | 16* |
| Номинальный тепловой ток Ithe | А | 10* | 10* |

| НОМИНАЛЬНЫЙ РАБОЧИЙ ТОК Ie: | | PL004001-PL004002 | | | | | | | | PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AC15: Переменный ток | В | 24 | 60 | 110 | 230 | 400 | 440 | 500 | 690 | 24 | 60 | 110 | 240 | 400 | 440 | 500 | 690 |
| | А | 16* | 12 | 8 | 6 | 4,5 | 3,5 | 1* | 1 | 16* | 12 | 5 | 5* | 4 | 4 | 4* | 2* |
| DC13: Постоянный ток | В | 24 | 48 | 60 | 110 | 220 | | | | 24 | 48 | 60 | 110 | 250 | | | |
| | А | 2* | 1,2 | 0,85 | 0,4 | 0,25* | | | | 2 | 2* | 1* | 0,4 | 0,4* | | | |
| Условный ток короткого замыкания | А | 1000* | | | | | | | | 1000* | | | | | | | |
| Плавкий предохранитель класса gG | 500В | 10A* | | | | | | | | 10A* | | | | | | | |
| Сопротивление контактов | мОм | < 25 | | | | | | | | < 25 | | | | | | | |
| Режим работы контактов | | Медл. срабатывание с двойным размыканием | | | | | | | | Медл. срабатывание с двойным размыканием | | | | | | | |
| Тип контакта | | НЗ контакт с позитивным размыканием | | | | | | | | Контакт НЗ с позитивным размыканием | | | | | | | |
| Сила нажатия | | 4N | | | | | | | | 4N | | | | | | | |
| Электрическая износостойкость AC15 | млн циклов | 1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25 | | | | | | | | 1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25 | | | | | | | |

| ХАРАКТЕРИСТИКИ UL 508 | | | PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10 |
|---|---|---|---|
| Общее назначение | | 10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т. | 10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т. |
| Назначение (HD) Heavy Duty | | A600-Q600 | A600-Q600 |

### СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА С ОДНИМ СВЕТОДИОДОМ

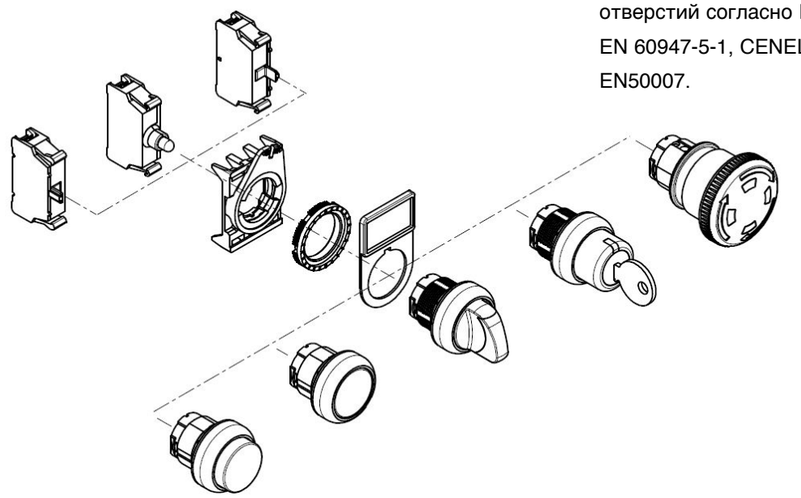
| ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1 | | СВЕТОДИОД<br>СВЕТОДИОД PL004.L.<br>PCW.L.-PSC.L. |
|---|---|---|
| Номинальное напряжение изоляции Ui | В | 400 |
| Номинальное рабочее напряжение Ue | В | перем.т./пост.т. 12-24 |
| | В | перем.т./пост.т. 48 |
| | В | перем.т./пост.т. 110 |
| | В | AC 220 |
| Номинальная мощность, макс. | Вт | - |
| Питание | | - |
| Ламповый патрон | | - |

| СЕРТИФИКАТЫ | | |
|---|---|---|
| Соответствие нормам | | IEC/EN60947-5-1, UL508 |
| Степень защиты | EN 60529 BLACK LINE | IP65: Кнопки и переключатели, многофункциональные кнопки |
| | EN 60529 GREY LINE | IP66/IP67/IP69K: Кнопки и переключатели, многофункциональные кнопки |
| | Соответствует UL50 | Тип 1 |
| Группа материалов (изоляция) | EN60947-1 | II |
| Класс загрязнения | EN60947-1 | 3 |
| Огнестойкость | UL94 | VO: части под напряжением |
| Температура окружающей среды | °C | Рабочая: -25 +70 |
| | °C | При хранении: -30 +70 |
| Климатостойкость | IEC68, Часть 2-3 | Пост. жаркий влажный |
| | IEC68, Часть 2-30 | Период. жаркий влажный |
| **Механическая износостойкость:** | | |
| Кнопки без фиксации без подсветки с грибковой кнопкой | млн циклов | 3 |
| Кнопки без фиксации с подсветкой | | 1 |
| Селекторные переключатели без подсветки | | 1 |
| Селекторные переключатели с подсветкой | | 0,5 |
| Кнопка аварийного останова с фиксацией | | 0,3 |

## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

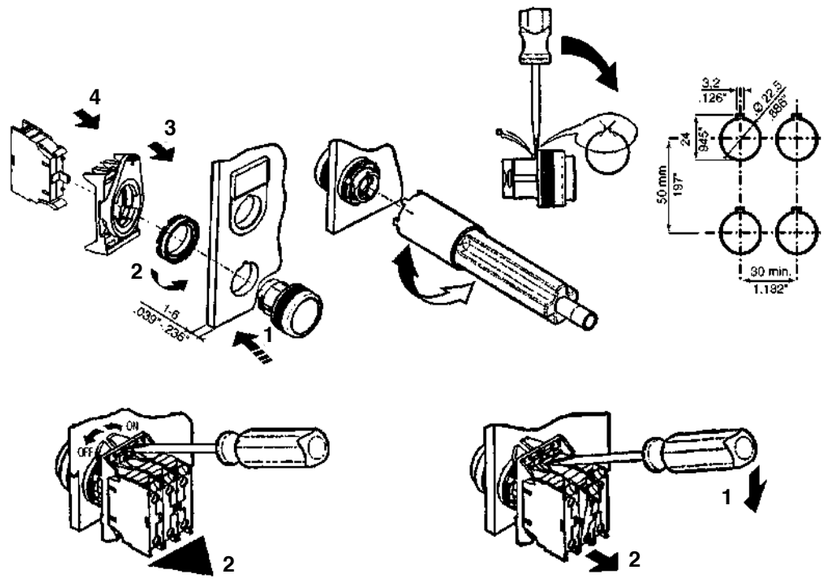
### МОНТАЖ

- Модульная компоновка.
- Шаблоны для сверления отверстий согласно IEC/EN 60947-5-1, CENELEC EN50007.



### CENELEC EN50007

- Толщина панели от 1 до 6 мм.
- При необходимости блокировка вращения может быть удалена отверткой.




1 Значения утверждены UL

* Значения утверждены IMQ

GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

# УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ
## СЕРИЯ NEMA

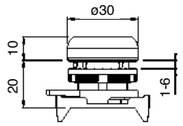
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ NEMA

## КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I NEMA 4-4X

БЕЗ ФИКСАЦИИ

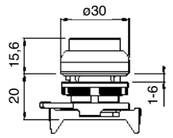
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ | ■ | PPRN1GL4X | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN2GL4X | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN3GL4X | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN4GL4X | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN5GL4X | 30 | 10 |
| | ■ | PPRN8GL4X | 30 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ | ■ | PPSN1GL4X | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN2GL4X | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN3GL4X | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN4GL4X | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN5GL4X | 31 | 10 |
| | ■ | PPSN8GL4X | 31 | 10 |

ГАБАРИТЫ

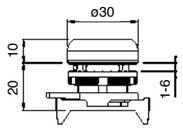



## КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I NEMA 4-4X

БЕЗ ФИКСАЦИИ

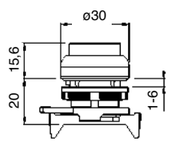
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ | ■ | PPRL1GL4X | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL2GL4X | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL3GL4X | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL4GL4X | 30 | 10 |
| | ■ | PPRL5GL4X | 30 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ | ■ | PPSL1GL4X | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL2GL4X | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL3GL4X | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL4GL4X | 31 | 10 |
| | ■ | PPSL5GL4X | 31 | 10 |

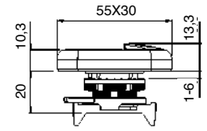
ГАБАРИТЫ




## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I NEMA 4-4X

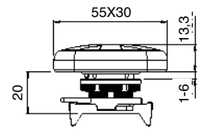
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ | I O | PPDNGL4X | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ



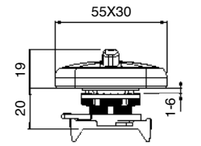
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ | I O | PPDNSGL4X | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ



| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ | I O I | PPMNSGL4X | 40 | 10 |

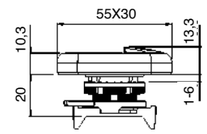
ГАБАРИТЫ




## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I NEMA 4-4X

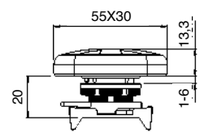
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ | I O | PPDLGL4X | 38 | 10 |
| | I O | PPDLGL4X.1 | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ

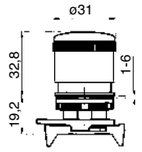


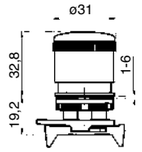
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА шт. |
|---|---|---|---|---|
| КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ | I O | PPDLSGL4X | 38 | 10 |

ГАБАРИТЫ



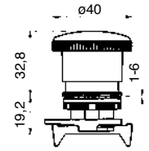
## КНОПКИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ Ø22 I EN ISO 13850 I NEMA 4-4X

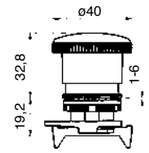
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА, шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀30 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ | ■ | PPFN1R3N4X | 42 | 10 |  |

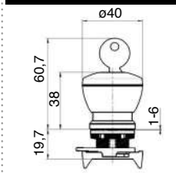
| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА, шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀30 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ С ОКОШКОМ | ■ | PPFN1R3S4X | 44 | 10 |  |

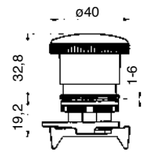


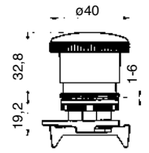
## КНОПКИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ Ø22 I EN ISO 13850 I NEMA 4-4X

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА, шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ | ■ | PPFN1R4N4X | 44 | 10 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА, шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ С ОКОШКОМ | ■ | PPFN1R4S4X | 46 | 10 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА, шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀40 РАЗБЛОКИРОВКА КЛЮЧ | ■ | PPFN1C4NX4X (не EN ISO 13850) | 76 | 10 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА, шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ НАЖИМНО- | ■ | PPFN1P4N4X | 44 | 10 |  |

| ОПИСАНИЕ | ЦВЕТ | КОД | МАССА граммы | УПАКОВКА, шт. | ГАБАРИТЫ |
|---|---|---|---|---|---|
| ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ НАЖИМНО- | ■ | PPFN1P4S4X | 46 | 10 |  |



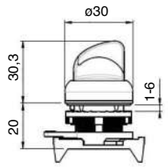
### ПРИМЕЧАНИЯ

- Все кнопки аварийной остановки изготовлены в соответствии с европейскими и американскими требованиями.
- EN ISO 13850: Безопасность машин - Аварийный останов. Функциональные требования - Принципы проектирования.
- IEC/EN6097-5-1.
- Соответствуют требованиям стандарта IEC/EN60204-1: Безопасность машин - Электрооборудование машин и механизмов - Основные принципы.
- Все кнопки сконструированы с механической системой “накопления нагрузки”, гарантирующей срабатывание и сцепление или блокировку в положении «включено». Использование нормально замкнутого контакта с положительным размыканием и наличие в некоторых моделях визуального оповещения при нажатии на кнопку, обеспечивают максимальную степень надежности этого типа толкателей.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ NEMA

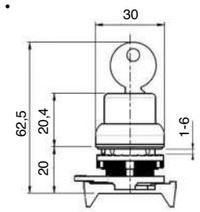
## СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ Ø22 I NEMA 4-4X

### С РУКОЯТКОЙ




### С РУКОЯТКОЙ С ПОДСВЕТКОЙ

### С КЛЮЧОМ



| ПОЗИЦИИ | ЦВЕТ | КОД | ЦВЕТ | КОД | ИЗВЛЕЧ. КЛЮЧА лево | 0 | право | КОД |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 — право, 90° [2] | ■ | PSMB1DOGL4X | ■ | PSML1DOGL4X | | * | | PSCR8D0CGL4X |
| | ■ | PSMB2DOGL4X | ■ | PSML2DOGL4X | | | | |
| | ■ | PSMB3DOGL4X | ■ | PSML3DOGL4X | | | * | PSCR8D0EGL4X |
| | ■ | PSMB4DOGL4X | ■ | PSML4DOGL4X | | | | |
| | ■ | PSMB5DOGL4X | ■ | PSML5DOGL4X | | * | * | PSCR8D0NGL4X |
| | ■ | PSMB8DOGL4X | | | | | | |
| 0 — право, 45° | ■ | PSMB1D1GL4X | ■ | PSML1D1GL4X | | * | | PSCR8D1CGL4X |
| | ■ | PSMB2D1GL4X | ■ | PSML2D1GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB3D1GL4X | ■ | PSML3D1GL4X | | | * | PSCR8D1EGL4X |
| | ■ | PSMB4D1GL4X | ■ | PSML4D1GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB5D1GL4X | ■ | PSML5D1GL4X | | * | * | PSCR8D1NGL4X |
| | ■ | PSMB8D1GL4X | | | | | | |
| 0 — право, 45° | ■ | PSMB1D2GL4X | ■ | PSML1D2GL4X | | * | | PSCR8D2CGL4X |
| | ■ | PSMB2D2GL4X | ■ | PSML2D2GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB3D2GL4X | ■ | PSML3D2GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB4D2GL4X | ■ | PSML4D2GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB5D2GL4X | ■ | PSML5D2GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB8D2GL4X | | | | | | |
| лево 0 право, 45° | ■ | PSMB1T0GL4X | ■ | PSML1T0GL4X | | * | | PSCR8T0CGL4X |
| | ■ | PSMB2T0GL4X | ■ | PSML2T0GL4X | * | | | PSCR8T0AGL4X |
| | ■ | PSMB3T0GL4X | ■ | PSML3T0GL4X | | | * | PSCR8T0EGL4X |
| | ■ | PSMB4T0GL4X | ■ | PSML4T0GL4X | * | * | * | PSCR8T0GGL4X |
| | ■ | PSMB5T0GL4X | ■ | PSML5T0GL4X | * | * | | PSCR8T0HGL4X |
| | ■ | PSMB8T0GL4X | | | * | | * | PSCR8T0KGL4X |
| | | | | | | * | * | PSCR8T0NGL4X |
| лево 0 право, 45° | ■ | PSMB1T3GL4X | ■ | PSML1T3GL4X | | * | | PSCR8T3CGL4XL |
| | ■ | PSMB2T3GL4X | ■ | PSML2T3GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB3T3GL4X | ■ | PSML3T3GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB4T3GL4X | ■ | PSML4T3GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB5T3GL4X | ■ | PSML5T3GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB8T3GL4X | | | | | | |
| лево 0 право, 45° | ■ | PSMB1T2GL4X | ■ | PSML1T2GL4X | | * | | PSCR8T2CGL4X |
| | ■ | PSMB2T2GL4X | ■ | PSML2T2GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB3T2GL4X | ■ | PSML3T2GL4X | * | | | PSCR8T2AGL4X |
| | ■ | PSMB4T2GL4X | ■ | PSML4T2GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB5T2GL4X | ■ | PSML5T2GL4X | * | * | | PSCR8T2HGL4X |
| | ■ | PSMB8T2GL4X | | | | | | |
| лево 0 право, 45° | ■ | PSMB1T1GL4X | ■ | PSML1T1GL4X | | * | | PSCR8T1CGL4X |
| | ■ | PSMB2T1GL4X | ■ | PSML2T1GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB3T1GL4X | ■ | PSML3T1GL4X | | | * | PSCR8T1EGL4X |
| | ■ | PSMB4T1GL4X | ■ | PSML4T1GL4X | | | | |
| | ■ | PSMB5T1GL4X | ■ | PSML5T1GL4X | | * | * | PSCR8T1NGL4X |
| | ■ | PSMB8T1GL4X | | | | | | |

[1] В заказе на переключатели без подсветки с возможностью включения среднего контакта заменить букву "**B**" буквой "**C**": PSM**C**
[2] В заказе на переключатели с поворотом вправо/влево заменить буквы "**DO**" буквами"**SD**": PSMB1**DO** или PSCR8**SD**E

## ТОЛКАТЕЛИ Ø22 I NEMA 4-4X

### УТАПЛИВАЕМЫЕ КНОПКИ БЕЗ ФИКСАЦИИ - БЕЗ ПОДСВЕТКИ

| СИМВОЛЫ | ЦВЕТ | КОД |
|---|---|---|
| I | ■ | PPRN2GL4X/I |
| O | ■ | PPRN1GL4X/0 |
| II | ■ | PPRN2GL4X/II |
| START | ■ | PPRN2GL4X/START |
| STOP | ■ | PPRN1GL4X/STOP |

| СИМВОЛЫ | ЦВЕТ | КОД |
|---|---|---|
| ON | ■ | PPRN2GL4X/ON |
| OFF | ■ | PPRN1GL4X/OFF |
| ↑ | ■ | PPRN5GL4X/F |
| ↓ | ■ | PPRN8GL4X/F |

По заказу поставляются с другими символами, с надписями на различных языках и различных цветов.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ NEMA

## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ I NEMA 4-4X

### ПРИВОД ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНТАКТА

| ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|
| ДЛЯ СЕРИИ NEMA 4X | 11708555 |

### КЛЮЧ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ЛАМПОЧЕК

| КОД |
|---|
| PCF |

### ОПОРА КОНТАКТОВ

| ОПИСАНИЕ | КОД | ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|---|---|
| ДЛЯ КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ КОНТАКТНЫЕ PL, PCW, PSC | PPELN8 | ДЛЯ 5 КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ PL, PCW, PSC | PPELN8-5 |

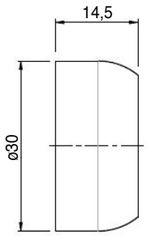
### КОНТАКТЫ БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ И ДЛЯ ПЕЧАТНЫХ ПЛАТ

| ОПИСАНИЕ | КОД | ОПИСАНИЕ | КОД |
|---|---|---|---|
| ФАСТОН 6,3x0,8 | 11708341 | PCB | 11708235 |

### ИСПОЛНЕНИЯ ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ

- **ВЫСОКОЕ ЗАЖИМНОЕ КОЛЬЦО NEMA**

Аппаратура управления серии NEMA может оснащаться высоким зажимным кольцом.



Серия NEMA

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ I ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### КОНТАКТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

| ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1 | | PL004001-PL004002 | PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10 |
|---|---|---|---|
| Номинальное напряжение изоляции Ui | | 690* | 690* |
| Ном. импульсное выдерж. напряжение Uimp | | 4* | 4* |
| Рабочая частота | | 50/60* | 50/60* |
| Номинальный тепловой ток Ith | | 16* | 16* |
| Номинальный тепловой ток Ithe | | 10* | 10* |

| НОМИНАЛЬНЫЙ РАБОЧИЙ ТОК Ie: | | PL004001-PL004002 | | | | | | | | PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AC15: Переменный ток | В | 24 | 60 | 110 | 230 | 400 | 440 | 500 | 690 | 24 | 60 | 110 | 240 | 400 | 440 | 500 | 690 |
| | А | 16* | 12 | 8 | 6 | 4,5 | 3,5 | 1* | 1 | 16* | 12 | 5 | 5* | 4 | 4 | 4* | 2* |
| DC13: Постоянный ток | В | 24 | | 48 | 60 | | 110 | | 220 | 24 | | 48 | 60 | | 110 | | 250 |
| | А | 2* | | 1,2 | 0,85 | | 0,4 | | 0,25* | 2 | | 2* | 1* | | 0,4 | | 0,4* |
| Условный ток короткого замыкания | А | 1000* | | | | | | | | 1000* | | | | | | | |
| Плавкий предохранитель класса gG | 500В | 10A* | | | | | | | | 10A* | | | | | | | |
| Сопротивление контактов | мОм | < 25 | | | | | | | | < 25 | | | | | | | |
| Режим работы контактов | | Медл. срабатывание с двойным размыканием | | | | | | | | Медл. срабатывание с двойным размыканием | | | | | | | |
| Тип контакта | | НЗ контакт с позитивным размыканием | | | | | | | | НЗ контакт с позитивным размыканием | | | | | | | |
| Сила нажатия | | 4N | | | | | | | | 4N | | | | | | | |
| Электрическая износостойкость AC15 | млн циклов | 1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25 | | | | | | | | 1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25 | | | | | | | |

| ХАРАКТЕРИСТИКИ UL 508 | PL004001-PL004002 | PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10 |
|---|---|---|
| Общее назначение | 10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т. | 10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т. |
| Назначение (HD) Heavy Duty | A600-Q600 | A600-Q600 |

### СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА С ОДНИМ

| ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1 | | СВЕТОДИОД<br>СВЕТОДИОД PL004.L. PCW.L.-PSC.L. |
|---|---|---|
| Номинальное напряжение изоляции Ui | В | 400 |
| Номинальное рабочее напряжение Ue | В | перем.т./пост.т. 12-24 |
| | В | перем.т./пост.т. 48 |
| | В | перем.т./пост.т. 110 |
| | В | AC 220 |
| Номинальная мощность, макс. | Вт | - |
| Питание | | - |
| Ламповый патрон | | - |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ I ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

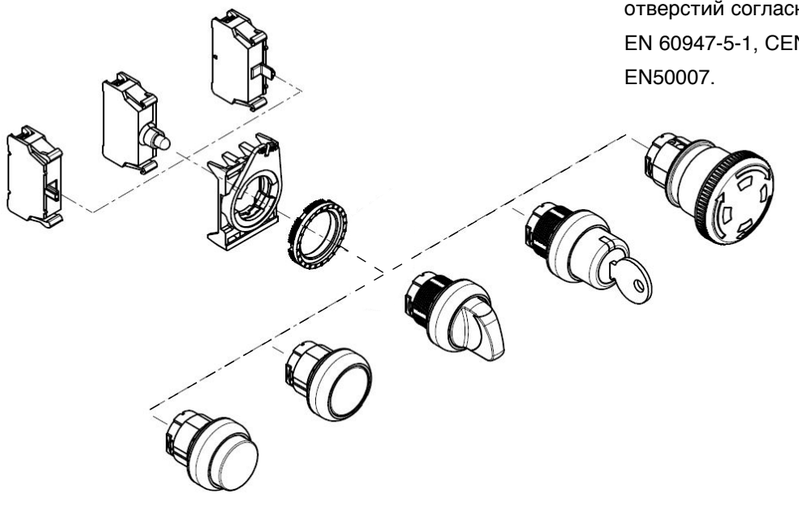
| СЕРТИФИКАТЫ | | UL |
|---|---|---|
| Соответствие нормам | | UL508, CSA 22.2 |
| Степень защиты | | NEMA 4-4X: Кнопки и переключатели, многофункциональные кнопки |
| | | Кнопки аварийного останова EN ISO 13850 |
| | **Соответствует UL50** | Тип 1-4-4X |
| Группа материалов (изоляция) | **EN60947-1** | II |
| Класс загрязнения | **EN60947-1** | 3 |
| Огнестойкость | **°C** | Рабочая: -25 +70 |
| Температура окружающей среды | **°C** | При хранении: -30 +70 |
| | **IEC68, Часть 2-3** | Пост. жаркий влажный |
| Климатостойкость | **IEC68, Часть 2-30** | Период. жаркий влажный |
| **Механическая износостойкость:** | **млн циклов** | |
| Кнопки без фиксации без подсветки | | 3 |
| Кнопки без фиксации с подсветкой | | 1 |
| Селекторные переключатели без подсветки | | 1 |
| Селекторные переключатели с подсветкой | | 0,5 |
| Кнопка аварийной остановки с фиксацией | | 0,3 |

1 Значения утверждены UL  * Значения утверждены IMQ

## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

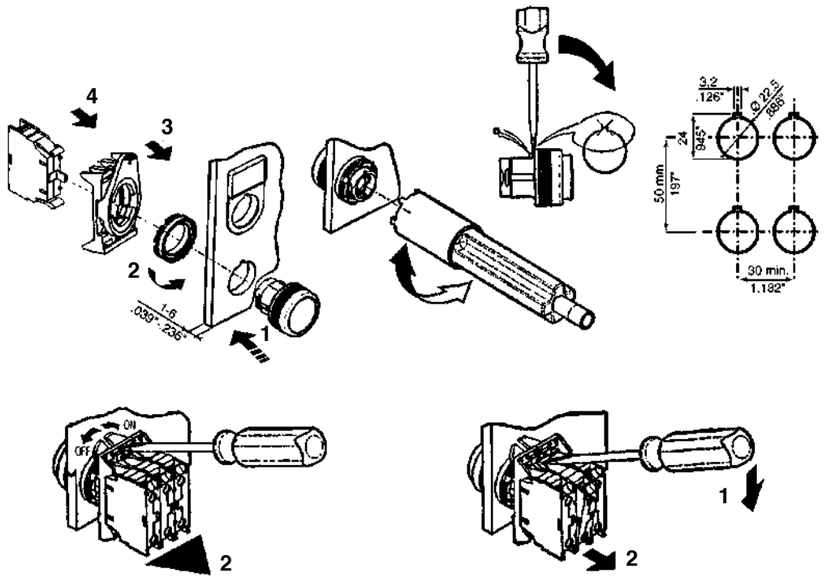
### МОНТАЖ

- Модульная компоновка.
- Шаблоны для сверления отверстий согласно IEC/ EN 60947-5-1, CENELEC EN50007.



### CENELEC EN50007

- Толщина панели от 1 до 6 мм.
- При необходимости блокировка вращения может быть удалена отверткой.

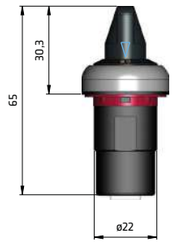


GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

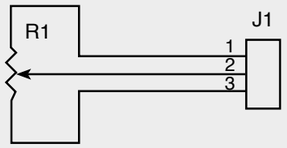
# ПОТЕНЦИОМЕТРЫ И ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ RJ45 - USB

## ПОТЕНЦИОМЕТРЫ

- Потенциометр в стандартном блоке 22 мм, plug & play, можно сразу монтировать на электрическую панель.
- Потенциометр поставляется в различных исполнениях в зависимости от требуемого омического сопротивления с 3-полюсной клеммной коробкой и простым пружинистым соединением. Данная технология позволяет быстро и удобно выполнить проводку: для этого достаточно ввести провод в соответствующее отверстие и закрепить его.
- Знак CE




| BLACK LINE | NICKEL LINE |
|---|---|
| PPPTNBL1K | PPPTNNL1K |
| PPPTNBL2K5 | PPPTNNL2K5 |
| PPPTNBL5K | PPPTNNL5K |
| PPPTNBL10K | PPPTNNL10K |
| PPPTNBL50K | PPPTNNL50K |
| PPPTNBL100K | PPPTNNL100K |
| PPPTNBL500K | PPPTNNL500K |

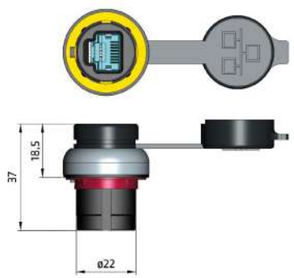
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | |
|---|---|
| Степень защиты | IP67 (IEC 60529)<br>IP69K (ISO 20653) |
| Температура окружающей среды | -40°C +90°C |
| Механическая износостойкость | 75000 циклов |
| Диапазон сопротивления | В линии: 1кОм - 0.5МОм |
| Допуск | В линии: 10% |
| Линейность (типовая) | ± 5 % независим. |
| Минимальное сопротивление | 4Ом на каждом выводе |
| Номинальная мощность | 0.5 Вт при 70°C - 0 Вт при 120°C |
| Угол поворота ручки | 270° ± 10° без поворотного переключателя<br>240° ± 10° с поворотным переключателем |
| Изменение контактного сопротивления | 1,5% полного сопротивления - 3% полного сопротивления |
| Макс. постоянное рабочее напряжение | 350 В перем.т. между зажимами, в пределах номинальной мощности |
| Электросхема |   |
| Омическое сопротивление | 001K 1000 Ом<br>02K5 2500 Ом<br>005K 5000 Ом<br>010K 10,000 Ом<br>050K 50,000 Ом<br>100K 100,000 Ом<br>500K 500,000 Ом |
| Справочная норма | IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1 |
| Директивы | 2006/95/EC Низковольтное оборудование, 2006/42/EC Машины и механизмы, 2004/108/EC ЭМС. |

## ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ

### ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ RJ45

- Розетка с разъемом RJ45 для стандартного соединителя диаметром 22 мм “plug & play”.
- Позволяет провести Ethernet-кабель через электрическую панель, не открывая ее.
- Защитную резиновую крышку, выполненную заодно с разъемом, невозможно потерять; она защищает от попадания воды и пыли внутрь разъема.
- Знак CE

| BLACK LINE | NICKEL LINE |
|---|---|
| PP2RJ45BL | PP2RJ45NL |




| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | |
|---|---|
| Разъем | RJ45 |
| Степень защиты | IP67 (IEC 60529) |
| Температура окружающей среды | -25°C +75°C |
| Справочная норма | IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1 |
| Директивы | 2006/95/EC Низковольтное оборудование, 2006/42/EC Машины и механизмы, 2004/108/EC ЭМС. |

### ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ USB 2.0 - USB 3.0

- Розетка с разъемом USB для стандартного соединителя диаметром 22 мм “plug & play”.
- Позволяет провести кабель передачи данных и кабель электропитания через электрическую панель, не открывая ее.
- Защитную резиновую крышку, выполненную заодно с разъемом, невозможно потерять; она защищает от попадания воды и пыли внутрь разъема.
- Знак CE

| BLACK LINE | NICKEL LINE |
|---|---|
| PP2USB20BL | PP2USB20NL |
| PP2USB30BL | PP2USB30NL |

| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | |
|---|---|
| Разъем | USB 2.0 - USB 3.0 |
| Степень защиты | IP67 (IEC 60529) |
| Температура окружающей среды | -25°C +75°C |
| Справочная норма | IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1 |
| Директивы | 2006/95/EC Низковольтное оборудование, 2006/42/EC Машины и механизмы, 2004/108/EC ЭМС. |

**USB 2.0**
Розетка USB 2.0 со стандартной скоростью передачи данных. Этот наиболее широко распространенный вид разъема отличается оптимальным соотношением цены и качества.

**USB 3.0**
Разъем USB 3.0 последнего поколения с повышенной скоростью передачи данных. Обеспечивает максимальную скорость передачи данных; разъем совместим с разъемами USB предыдущих исполнений.

GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

# ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ
## ОДИНАРНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ И ДВОЙНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

***Педальные переключатели одинарные, двойные, с кнопкой аварийной остановки EN ISO 13850 из термопласта.***
***Предлагаются с электрическими и пневматическими приводами.***

**IP65**

## БЕЗОПАСНЫЕ ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

### Применения

Педальные переключатели используются в качестве выключателей привода машин и установок, оставляя руки оператора свободными для выполнения других операций.

### Дизайн и порядок эксплуатации

Защитные педальные переключатели из термопласта оснащаются крышкой с кожухом, предотвращающим непроизвольное или случайное срабатывание вследствие падения инструмента или нажатия ногой; резиновые ножки защищают от скольжения, а встроенное механическое устройство блокировки предотвращает срабатывание в случае неполной установки ступни на педаль.
Исполнение без устройства блокировки и кожуха для защиты ноги является предпочтительным, если переключатель служит в основном для останова машины.
Электрические педальные переключатели могут быть оснащены грибковой кнопкой аварийного останова для размыкания цепи даже когда педаль нажата; переключение электрического контакта происходит при полностью опущенной педали.
Степень защиты одинарных педальных переключателей - IP65, а двойных и с кнопкой аварийного останова - IP54.
Все педальные переключатели соответствуют требованиям Директивы по машинам и механизмам и имеют знак соответствия CE.

## ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Соответствие | | IEC/EN60947-5-1 | | | | | | | |
| Номинальное напряжение изоляции Ui | В | 690 (класс загрязнения) | | | | | | | |
| Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение Uimp | кВ | 4 | | | | | | | |
| Рабочая частота | Гц | 50/60 | | | | | | | |
| Номинальный тепловой ток Ith | А | 10 | | | | | | | |
| Номинальный рабочий ток Ie: | | | | | | | | | |
| AC-15 переменный ток | В | 24 | 60 | 120 | 240 | 400 | 440 | 500 | 690 |
| | А | 16 | 12 | 8 | 6 | 4,5 | 3,5 | 1 | 1 |
| DC-13 постоянный ток | В | 24 | 48 | 60 | 110 | 220 | | | |
| | А | 2 | 1,2 | 0,85 | 0,4 | 0,25 | | | |
| Условный ток короткого замыкания | | 1000A - 10A-500V плавкие предохранители | | | | | | | |
| Сопротивление контактов | м Ом | класса gG | | | | | | | |
| Режим работы контактов | | ≤ 25 | | | | | | | |
| Тип контакта | | Медл. срабатывание с двойным | | | | | | | |
| Степень защиты от электрошока | IEC 536 | размыканием | | | | | | | |
| Степень защиты | IEC 529 | НЗ контакт с позитивным размыканием | | | | | | | |
| Температура окружающей среды | °C | рабочая: -25 +70 | | | | | | | |
| | °C | При хранении: -30 +70 | | | | | | | |
| Кабельный ввод | | 1 центральное отверстие 16,5 - M20 (с протектором) | | | | | | | |

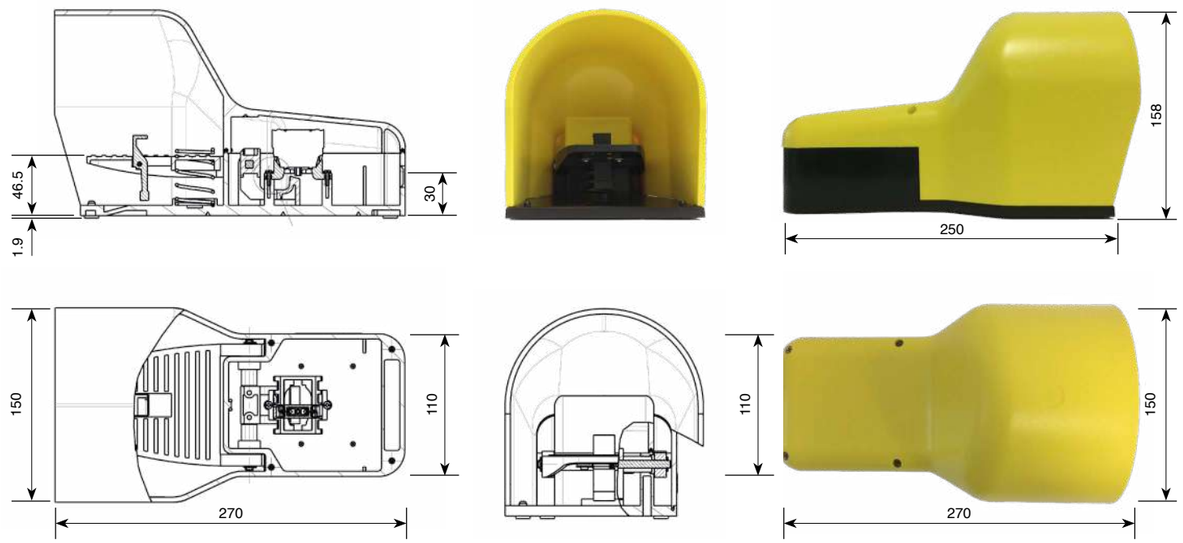
| ПРОДУКТ | ОПИСАНИЕ | КОНТАКТЫ | КОД | УПАКОВКА | МАССА |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Медленное срабатывание | | Количество | граммы |
| | **Педальный переключатель** с устройством блокировки в исходном положении. | **1НР** | **IP7007** | **1** | **1.400** |
| | | **2НР** | **IP7008** | **1** | **1.400** |
| | Цвет: | **1НР+1НЗ** | **IP7007I** | **1** | **1.400** |
| | PANTONE 102C | **1НР** | **IP7009** | **1** | **1.400** |
| | | **Двухскоростной 1НР+1НР** | **IP7015** | **1** | **1.400** |

Изделие предлагается в различных цветовых исполнениях:

Цвет:
RAL 7035

Цвет:
RAL 5010

## ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ



ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ I ОДИНАРНЫЕ

***Педальные переключатели одинарные из термопласта.***
***Предлагаются с электрическими и пневматическими приводами.***

## ОДИНАРНЫЕ

### Применения

Педальные переключатели используются для пуска и остановки производственных операций и процессов,осуществляемых на оборудовании, которым невозможно управлять вручную.
В зависимости от условий, в которых осуществляется производственный процесс, и от режима работы механических органов, предлагаются различные исполнения педальных переключателей. Они находят применение в упаковочном оборудовании, системах хранения и транспортировки, а также в текстильных машинах.

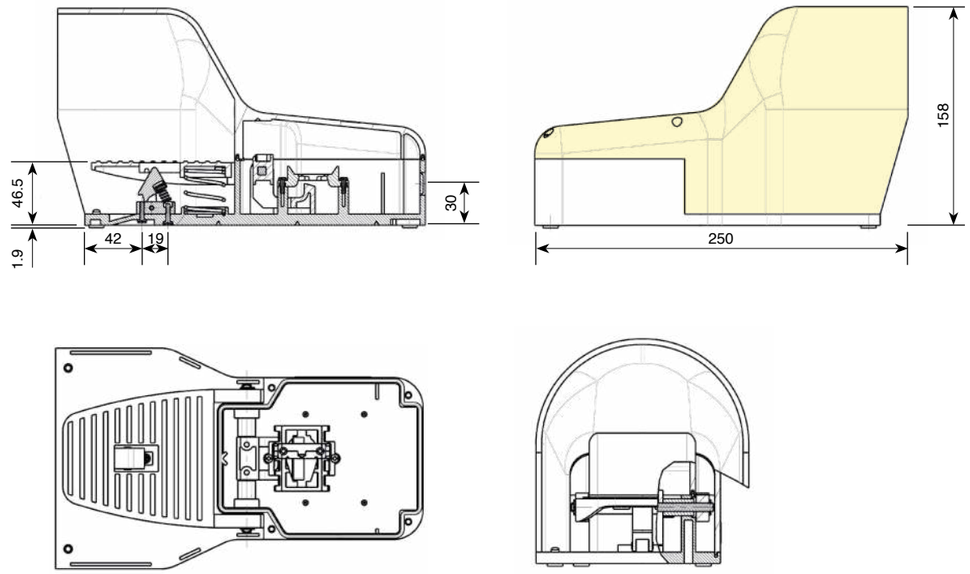
### Конфигурации

- С электроприводом, с НР контактами, одинарный, двухскоростной, НЗ контакт с позитивным размыканием.
- С пневмоприводом и 5- и 2-ходовыми клапанами.
- С устройством блокировки для удержания педали в нажатом положении, а контакта - во включенном положении вплоть до расцепления носком ступни.
- Предлагается стойка с ручкой или рукояткой в исполнении с грибковой кнопкой аварийного останова для удобства переноса педального переключателя.

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Соответствие | | IEC/EN60947-5-1 | | | | | | | |
| Номинальное напряжение изоляции Ui | В | 690 (класс загрязнения) | | | | | | | |
| Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение Uimp | кВ | 4 | | | | | | | |
| Рабочая частота | Гц | 50/60 | | | | | | | |
| Номинальный тепловой ток Ith | А | 10 | | | | | | | |
| Номинальный рабочий ток Ie: | | | | | | | | | |
| AC-15 переменный ток | В | 24 | 60 | 120 | 240 | 400 | 440 | 500 | 690 |
| | А | 16 | 12 | 8 | 6 | 4,5 | 3,5 | 1 | 1 |
| DC-13 постоянный ток | В | 24 | 48 | 60 | 110 | 220 | | | |
| | А | 2 | 1,2 | 0,85 | 0,4 | 0,25 | | | |
| Условный ток короткого замыкания | | 1000A - 10A-500B плавкие предохранители | | | | | | | |
| Сопротивление контактов | м Ом | класса gG | | | | | | | |
| Режим работы контактов | | ≤ 25 | | | | | | | |
| Тип контакта | | Медл. срабатывание с двойным размыканием | | | | | | | |
| Степень защиты от электрошока | IEC 536 | НЗ контакт с позитивным размыканием | | | | | | | |
| Степень защиты | IEC 529 | Класс II | | | | | | | |
| Температура окружающей среды | °C | рабочая: -25 +70 | | | | | | | |
| | °C | При хранении: -30 +70 | | | | | | | |
| Кабельный ввод | | 1 центральное отверстие 16,5 - M20 (с протектором) | | | | | | | |

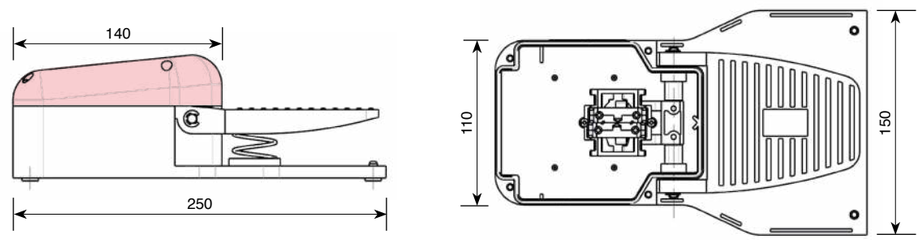
## ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ




| ПРОДУКТ | ОПИСАНИЕ | КОНТАКТЫ | КОД | УПАКОВКА | МАССА |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Медленное срабатывание | | Количество | граммы |
| | **Педальный переключатель** с триггерным механизмом без устройства блокировки.<br><br>Цвет:<br>PANTONE 102C | **1НР** | **IP7011** | **1** | **1.400** |

| ПРОДУКТ | ОПИСАНИЕ | КОНТАКТЫ | КОД | УПАКОВКА | МАССА |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Медленное срабатывание | | Количество | граммы |
| | без устройства блокировки.<br><br>Цвет:<br>RAL 3020 | **1НР+1НЗ** | **IP7006I** | **1** | **1.300** |
| | **Педальный переключатель** с триггерным механизмом без устройства блокировки.<br><br>Цвет:<br>RAL 3020 | **1НР+1НЗ** | **IP7035** | **1** | **1.300** |

## ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ



ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ I ОДИНАРНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

***Педальные переключатели одинарные из термопласта.***
***Предлагаются с электрическими и пневматическими приводами.***

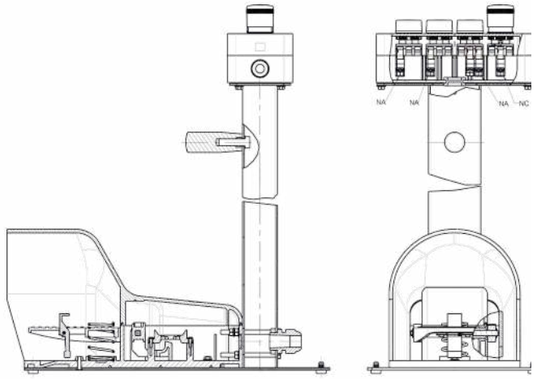
**IP54**

## ОДИНАРНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

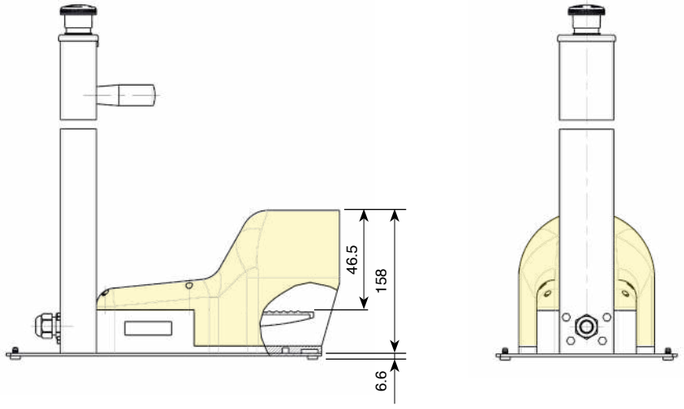
| ОПИСАНИЕ | КОНТАКТЫ | КОД | УПАКОВКА | МАССА |
|---|---|---|---|---|
| | Медленное | | Количество | граммы |
| **Педальный переключатель** с устройством блокировки и грибковой кнопкой аварийной остановки ENI ISO 13850. Цвет: PANTONE 102C | **1HP** | **IP7007EM** | **1** | **3.900** |
| | **Двухскоростной 1HP + 1HP** | **IP7015EM** | **1** | **3.910** |

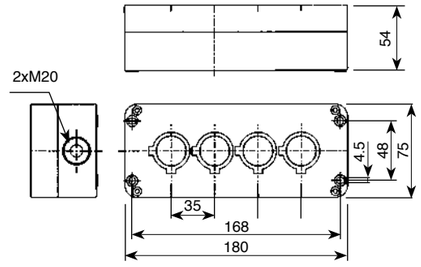
**ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ**

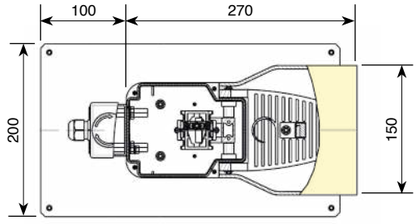
**IP7026** с кнопочной станцией PQ01 с 4 отверстиями с грибковой кнопкой авар. остановки ENI ISO 13850.




### ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ

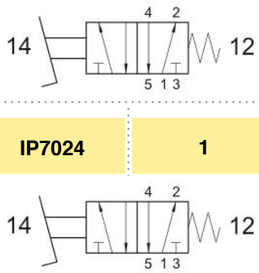


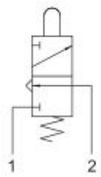

## ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ОДИНАРНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

| ОПИСАНИЕ | КОНТАКТЫ | КОД | УПАКОВКА | МАССА |
|---|---|---|---|---|
| | Медленное | | Количество | граммы |
| **Педальный переключатель** пневматический с механизмом блокировки. Цвет: PANTONE 102C | **С 5-ходовым клапаном 1/4”** | **IP7023** | **1** | **1.600** |
| **Педальный переключатель** пневматический с триггерным механизмом без устройства блокировки. Цвет: PANTONE 102C | **С 5-ходовым клапаном 1/4”** | **IP7024** | **1** | **1.600** |
| **Педальный переключатель** пневматический с механизмом блокировки. Цвет: PANTONE 102C | **С 2-ходовым клапаном 3/2”** | **IP7032** | **1** | **1.600** |

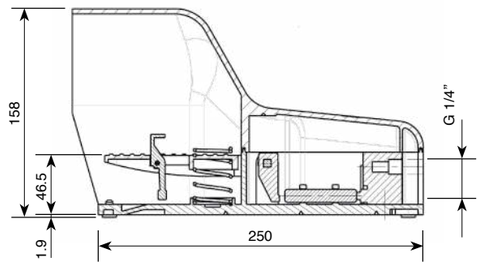


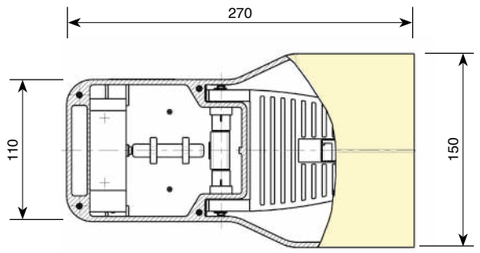


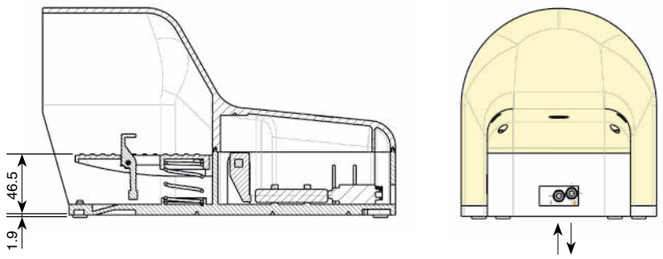


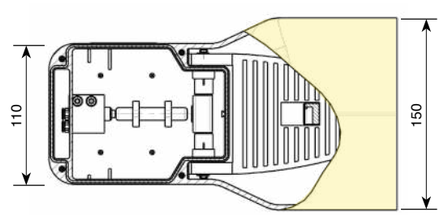


### ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ




**Рабочее давление 2:10 бар.**

ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ I ДВОЙНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

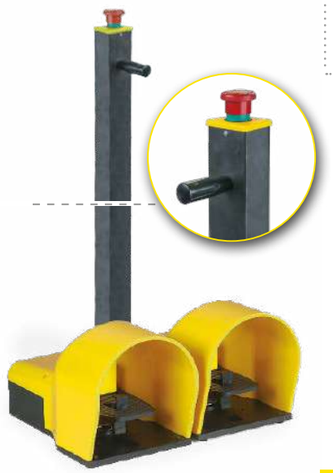
***Педальные переключатели двойные с кнопкой аварийной остановки EN ISO 13850 из термопласта.***
***Предлагаются с электрическими и пневматическими приводами.***

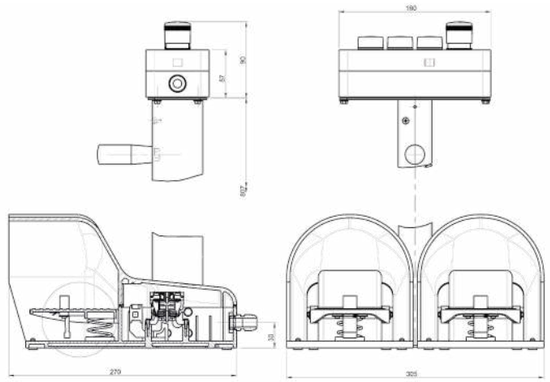
**IP54**

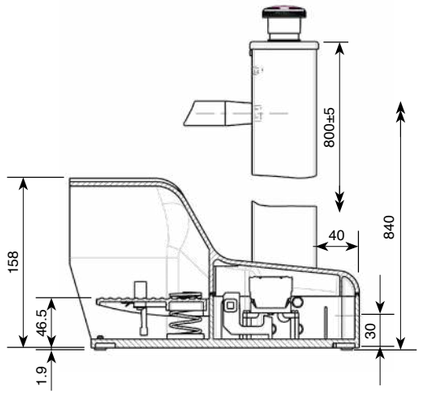
**ДВОЙНЫЕ С ГРИБКОВОЙ КНОПКОЙ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ EN418**

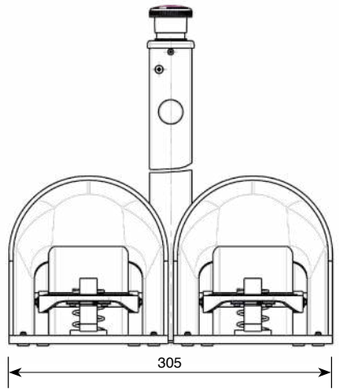
| ОПИСАНИЕ | КОНТАКТЫ | КОД | УПАКОВКА | МАССА |
|---|---|---|---|---|
| | Медленное срабатывание | | Количество | граммы |
| **Педальный переключатель** с устройством блокировки в исходном положении. | **1HP + 1HP** | **IP7018EM** | **1** | **5.300** |
| | **2HP + 2HP** | **IP7019EM** | **1** | **5.300** |
| Цвет: PANTONE 102C | | | | |

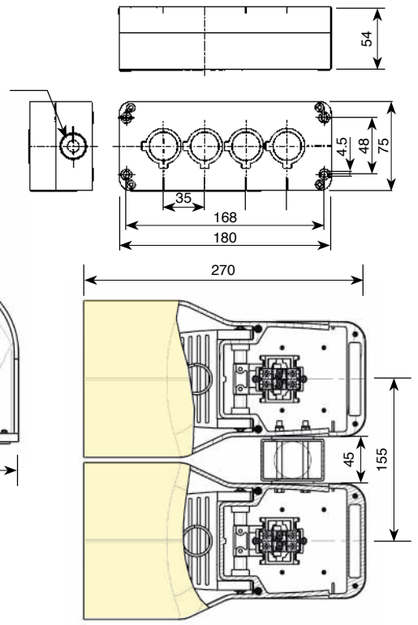
ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ








**ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ**

Предлагается двойной педальный переключатель **IP7027** с кнопочной станцией PQ04 с 4 отверстиями с грибковой кнопкой авар.останова ENI ISO 13850.

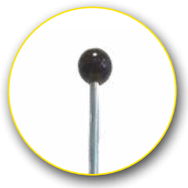
***Педальные переключатели двойные с кнопкой аварийного останова EN ISO 13850 из термопласта.***

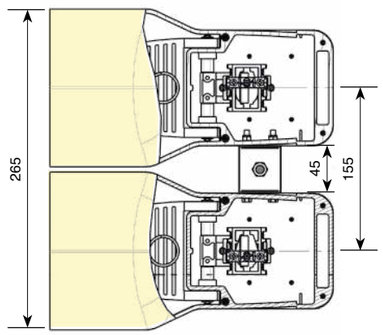
**IP54**

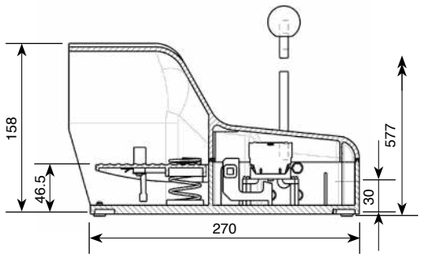
**ДВОЙНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ**

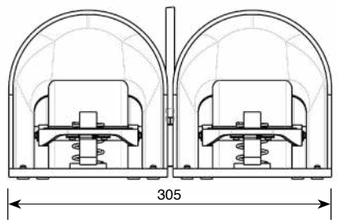
| ОПИСАНИЕ | | КОД | УПАКОВКА | МАССА |
|---|---|---|---|---|
| | Медленное срабатывание | | Количество | граммы |
| **Педальный переключатель** с устройством блокировки в исходном положении. | **1HP + 1HP** | **IP7018** | **1** | **3.100** |
| | **2HP + 2HP** | **IP7019** | **1** | **3.100** |
| Цвет: PANTONE 102C | | | | |

ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ





## КОНТАКТНЫЕ ЧАСТИ

***Контактные блоки, грибковая контактная кнопка серии Pegasus.***

| ОПИСАНИЕ | КОД | ЦВЕТ | ФУНКЦИИ | СХЕМА |
|---|---|---|---|---|
| **Контактные блоки** Винтовое соединение. | **PL004001** | КРАСНЫЙ | 0 1,5 6мм | НЗ 1 — 2 |
| | **PL004002** | ЗЕЛЕНЫЙ | 0 3,5 6мм | НР 3 — 4 |

### ХАРАКТЕРИСТИКИ IEC/EN60947-5-1 // PL004001 E PL004002

| | | |
|---|---|---|
| Номинальное напряжение изоляции Ui | **В** | 690* |
| Ном. импульсное выдерж. напряжение Uimp | **кВ** | 4* |
| Частота | **Гц** | 50/60* |
| Номинальный тепловой ток Ith | **А** | 16* |
| Номинальный рабочий ток Ithe | **А** | 10 |

### НОМИНАЛЬНЫЙ РАБОЧИЙ ТОК // PL004001 И PL004002

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AC-15 переменный ток | **В** | 24 | 60 | 120 | 240 | 400 | 440 | 500 | 690 |
| | **А** | 16* | 12 | 8 | 6 | 4,5 | 3,5 | 1* | 1 |
| DC-13 постоянный ток | **В** | 24 | 48 | 60 | 110 | 220 | | | |
| | **А** | 2* | 1,2 | 0,85 | 0,4 | 0,25* | | | |
| Условный ток короткого замыкания | **А** | 1000A* | | | | | | | |
| Плавкий предохранитель класса gG | **500В** | 10A* | | | | | | | |
| Сопротивление контактов | **м Ом** | < 25 | | | | | | | |
| Режим работы контактов | | Медл. срабатывание с двойным размыканием | | | | | | | |
| Тип контакта | | НЗ контакт с позитивным размыканием | | | | | | | |
| Сила нажатия | | 4N | | | | | | | |
| Электрическая износостойкость | **млн** | 1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25 | | | | | | | |

### UL508 ХАРАКТЕРИСТИКИ // PL004001 И PL004002

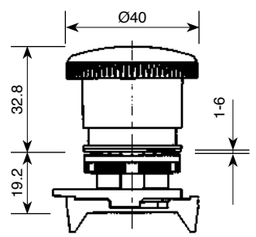
| | | |
|---|---|---|
| Номинальное напряжение изоляции Ui | **В** | 10A-600В перем.т.// 2,5A-125В пост.т. |
| Ном. импульсное выдерж. напряжение Uimp | **кВ** | A600-Q600 |

* Значения, утвержденные IMQ

## ГРИБКОВАЯ КНОПКА АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ СЕРИЯ PEGASUS

| ОПИСАНИЕ | | ЦВЕТ | | МАССА |
|---|---|---|---|---|
| **Грибковая кнопка аварийной остановки** Ø40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ. | Медленное | | Количество | граммы |
| | **PPFN1R4N** | **RAL 3020** | **10** | **44** |

### ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ



## ЗАМЕТКИ

ЗАМЕТКИ

## ЛОГИСТИКА

Джовенцана Интернешнл построила организацию, состоящую из пяти офисов, для того, чтобы поддерживать всех своих клиентов на мировом рынке.

## ОФИСЫ ПРОДАЖ

**G.T.R. LLC**
Москва, Россия - Офис и Логистика

**GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.**
Будапешт, Венгрия - Офис и Доставка

**GIOVENZANA CONTROLS INDIA Pvt. Ltd.**
Мумбаи, Индия - Офис

**GIOVENZANA DEUTSCHLAND**
Ганновер, Германия - Офис

**GIOVENZANA do Brasil**
Сан-Паулу, Бразилия - Офис и Логистика

## ФИЛИАЛ

**GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.**
Дубаи, ОАЭ - Офис и Логистика для Среднего Востока и Дальнего Востока, включая Китай, Индию, Океанию и Африку

## ГОЛОВНОЙ ОФИС

**GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.**
Амстердам, Нидерланды - Индустрия и Торговля

## ПРОИЗВОДСТВО

**G.G.T. Srl**
Милан, Италия - Первый Офис

**G.G. Space Kft**
Будапешт, Венгрия

## ИНЖЕНЕРИЯ

**Electra Engineering srl**
Милан, Италия

## СКЛАДЫ

**ИТАЛИЯ**
**ВЕНГРИЯ**
**РОССИЯ**
**ДУБАИ ОАЭ**
**БРАЗИЛИЯ**